

MANUAL TÉCNICO DO OPERADOR

TRITURADOR 202 / 303

TRITURADOR TP 202 / 303

Edição
Out. 2023



**! IMPORTANTE - IMPORTANTE - IMPORTANT !**



- LEIA ATENTAMENTE O MANUAL TÉCNICO DO OPERADOR ANTES DE LIGAR E OPERAR O EQUIPAMENTO. A MANUTENÇÃO, CONSERVAÇÃO E GARANTIA DO EQUIPAMENTO DEPENDEM DIRETAMENTE DAS INFORMAÇÕES CONSTANTES NO MANUAL.
- LEIA ATENTAMENTE EL MANUAL TÉCNICO DEL OPERADOR ANTES DE CONECTAR Y CERRAR EL EQUIPAMENTO. CONSERVACIÓN Y GARANTÍA DEL EQUIPAMENTO DEPENDEN DIRECTAMENTE DE LAS INFORMACIONES CONSTANTE EN EL MANUAL.
- READ THE TECHNICAL OPERATOR'S MANUAL BEFORE CONNECTING AND OPERATE THE EQUIPMENT. MAINTENANCE, PRESERVATION AND GUARANTEE OF EQUIPMENT DEPEND DIRECTLY ON INFORMATION IN THE MANUAL.

A MARCA DO
AGRO



Desde 1950

Parabéns!

Você acaba de adquirir o TRITURADOR 202/303, é um equipamento de simples operação e manutenção, sendo ideal para a produção de ração animal.

Agradecemos por escolher uma máquina realmente adequada às suas necessidades, sendo fabricada por uma empresa com 69 anos de experiência.

O presente Manual fornece as instruções para a correta operação e manutenção preventiva, bem como o procedimento para contatar a Assistência Técnica, caso necessário.

Portanto, antes de operar a máquina pela primeira vez, leia as instruções de segurança e todas as demais informações contidas neste Manual.

Caso permaneçam quaisquer dúvidas, procure um de nossos Revendedores autorizados ou entre em contato com a MENTA, pois teremos o maior prazer em ajudá-lo no que for necessário.

As imagens apresentadas neste manual são de caráter meramente ilustrativo.

Os produtos podem estar equipados com opcionais. Para facilitar a visualização, podem mostrar proteções de segurança abertas ou removidas.

Em hipótese alguma, utilize a máquina sem as respectivas proteções.

Todas as informações e especificações constantes neste manual estão atualizadas no momento de sua publicação.

A MENTA se reserva o direito de atualizá-los a qualquer momento, sem aviso prévio.

A REPRODUÇÃO DESTE MANUAL NÃO É PERMITIDA SEM A PRÉVIA AUTORIZAÇÃO POR ESCRITO DA MENTA MÁQUINAS.

▶ ÍNDICE

1 - Características e Benefícios.....	01
2 - Descrição Técnica	01
3 - Precauções e Segurança	01
4 - Ilustração dos Adesivos de Segurança	02
5 - Manutenção Básica Preventiva	03
5.1 - Pontos de Lubrificação.....	03
5.2 - Substituindo as Peneiras	04
6 - Manutenção Correntiva	05
6.1 - Substituindo os Martelos do Rotor.....	05
7 - Dimensões Gerais.....	07
8 - Catálogo de Peças.....	22
8.1 - Rotor Completo Triturador 202	22
8.2 - Sistema de Entrada Triturador 202.....	24
8.3 - Base Motor Elétrico Triturador 202	26
8.4 - Base 3º Ponto Triturador 202.....	28
8.5 - Rotor Completo Triturador 303	30
8.6 - Sistema de Entrada Triturador 303.....	32
8.7 - Base Motor Elétrico Triturador 303	34
8.8 - Base 3º Ponto Triturador 303.....	36
9 - Certificado de Garantia	38

ÍNDICE

1 - Características y beneficios.....	08
2 - Descripción técnica	08
3 - Precauciones y seguridad	08
4 - Ilustración de pegatinas de seguridad	09
5 - Mantenimiento Preventivo Básico	10
5.1 - Puntos de lubricación	10
5.2 - Reemplazar los tamices	11
6 - Mantenimiento Correctivo	12
6.1 - Sustitución de los martillos rotatorios.....	12
7 - Dimensiones generales.....	14
8 - Catálogo de piezas.....	22
8.1 - Rotor trituradora completo202.....	22
8.2 - Sistema de entrada de la trituradora 202.....	24
8.3 - Base de motor eléctrico para trituradora 202.....	26
8.4 - Trituradora de tercer punto de base 202	28
8.5 - Rotor trituradora completo303.....	30
8.6 - Sistema de entrada de la trituradora 303	32
8.7 - Base de motor eléctrico para trituradora 303	34
8.8 - Base 3º Punto de trituración 303	36
9 - Certificado de garantía.....	40

► ÍNDEX

1 - Features and Benefits	15
2 - Technical Description.....	15
3 - Precautions and Safety.....	15
4 - Illustration of Safety Stickers	16
5 - Basic Preventive Maintenance	17
5.1 - Lubrication Points	17
5.2 - Replacing the Sieves	18
6 - Corrective Maintenance.....	18
6.1 - Replacing the Rotor Hammers	18
7 - Overall Dimensions	21
8 - Parts Catalog.....	22
8.1 - Complete Crusher Rotor 202	22
8.2 - Shredder Inlet System 202.....	24
8.3 - Electric Motor Base for Shredder 202	26
8.4 - Base 3° Crusher Point 202	28
8.5 - Complete Crusher Rotor 303	30
8.6 - Shredder Inlet System 303.....	32
8.7 - Electric Motor Base for Shredder 303	34
8.8 - Base 3° Crusher Point 303	36
9 - Warranty Certificate.....	42

► 1 - CARACTERÍSTICAS E BENEFÍCIOS

OS TRITURADORES 202 /303 MENTA, com seu projeto forte e robusto tritura e mõe, com eficiência a cultura em eu estado seco ou úmido, transformando o milho em quirera e ração, seja em grãos ou em espigas, que proporciona características ideais para produção de ração animal etc.

► 2 - DESCRIÇÃO TÉCNICA

Os moinhos MENTA possuem capacidade produtiva conforme especificações técnicas (tabela) com acionamento elétrico (202/203) e tratorizado (303) com sua estrutura em aço carbono, rotor com rolamento auto compensador para alta rotação, martelos em aço 1045 temperado com utilizações dos 4 lados para maior durabilidade, peneiras com furos 3,6,9,12mm para vários tipos de ração.

BENEFÍCIOS:

- ☑ Maior produção e durabilidade.
- ☑ Chassi em aço carbono.
- ☑ Operação e manutenção simples.
- ☑ Menor consumo de potências, maior rendimento kg/hora.
- ☑ 4 tipos de peneiras 3,6,9 e 12mm.

► 3 - PRECAUÇÕES E SEGURANÇA

Como qualquer outro equipamento o TRITURADOR 202/303 exige cuidados de segurança e operação. Observe com atenção os seguintes procedimentos:

Antes de acionar o equipamento, verificar se não há ferramentas ou objetos sobre a máquina, principalmente dentro da bica de alimentação. E verificar se não há pessoas muito próximos a máquina.

A manutenção do equipamento (lubrificação, regulagem, limpeza etc...) Deve ser feita com a máquina desligada.

Não tocar no equipamento em funcionamento.

Não funcionar o equipamento sem as proteções das correias e cardan:

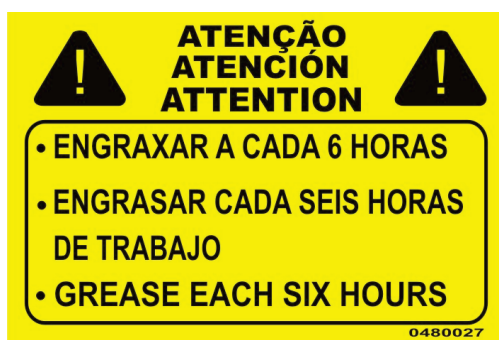
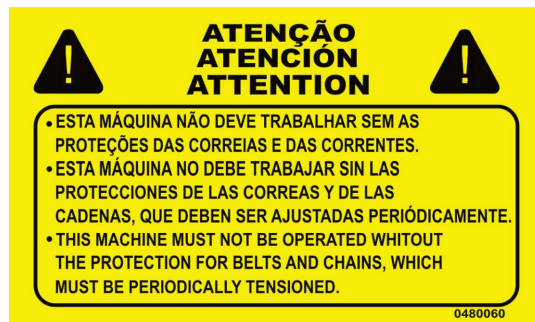
Nunca coloque as mãos dentro da bica de alimentação com o equipamento em funcionamento.

Quando acionada por motor a diesel ou a gasolina, a máquina deve ser instalada em local bem ventilado.

Para evitar acidente, observe e respeite as normas de segurança e operação.

4 - ILUSTRAÇÃO DOS ADESIVOS DE ALERTA E SEGURANÇA

Não retire nem altere esses adesivos afixados à máquina, pois eles se constituem em fator de proteção e segurança para o operador.



! PERIGO !

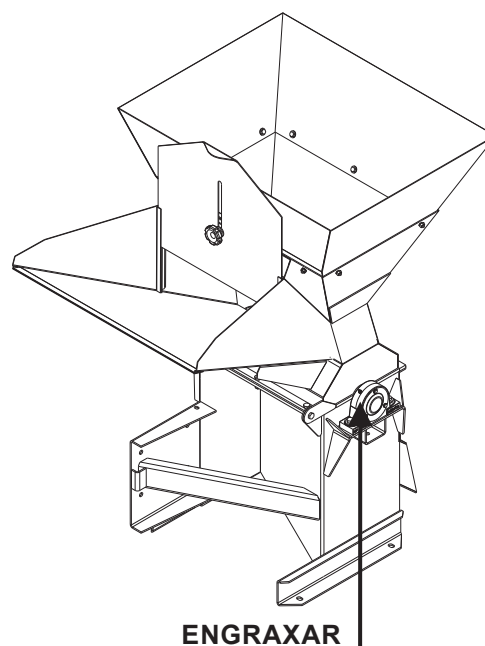
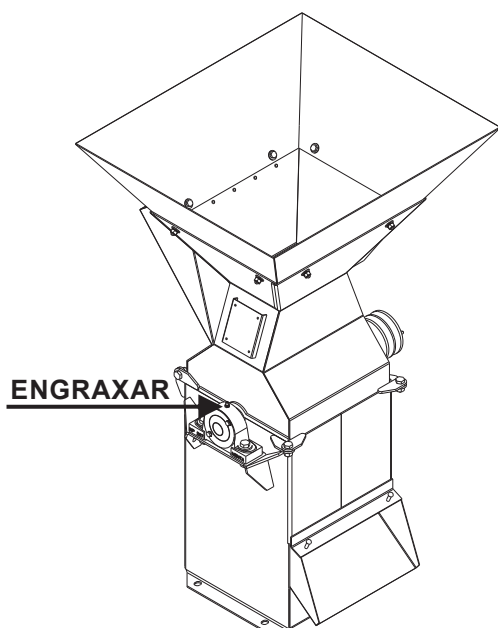
Nunca abra a tampa de carcaça com a máquina ligada, desligue o motor, espere até que a polia de acionamento pare de girar e somente então abra a tampa.

► 5 - MANUTENÇÃO BÁSICA E PREVENTIVA

Para aumentar a vida útil dos rolamentos realize a lubrificação correta nos mancais.

► 5.1 - PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO

A cada 6 horas de trabalho lubrifique por intermédio das graxeiras existentes nos mancais e nas polias de ambos os lados da máquina.



IMPORTANTE

Nunca abra a tampa de carcaça com a máquina ligada, desligue o motor, espere até que a polia de acionamento pare de girar e somente então abra a tampa.

IMPORTANTE

Para a conservação do seu equipamento utilize produto anticorrosivo após a limpeza do equipamento, em paradas prolongadas, ou antes de iniciar o funcionamento do equipamento.

Obs: Periodicidade ideal de aplicação:

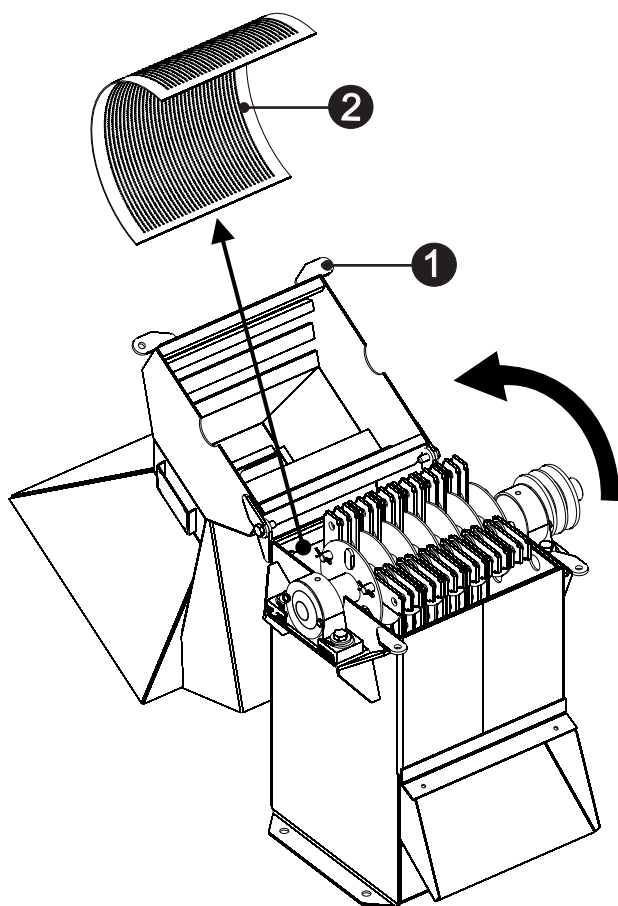
De 30 a 90 dias no período de funcionamento do equipamento.

A cada 180 dias com o equipamento parado.

5.2 - SUBSTITUINDO AS PENEIRAS

OTRITURADOR 202/303 disponibiliza de 4 peneiras proporcionando vários tipos de ração seca, desde o Rolão até o fubá grosso.

Para isto é preciso uma simples troca de peneira, seguindo as instruções abaixo.



Remova os parafusos (1) e abra a tampa do rotor.

Coloque a peneira(2) na posição indicada, e encaixe através do suporte.

Certifique-se de que a peneira esteja ajustada dentro do alojamento

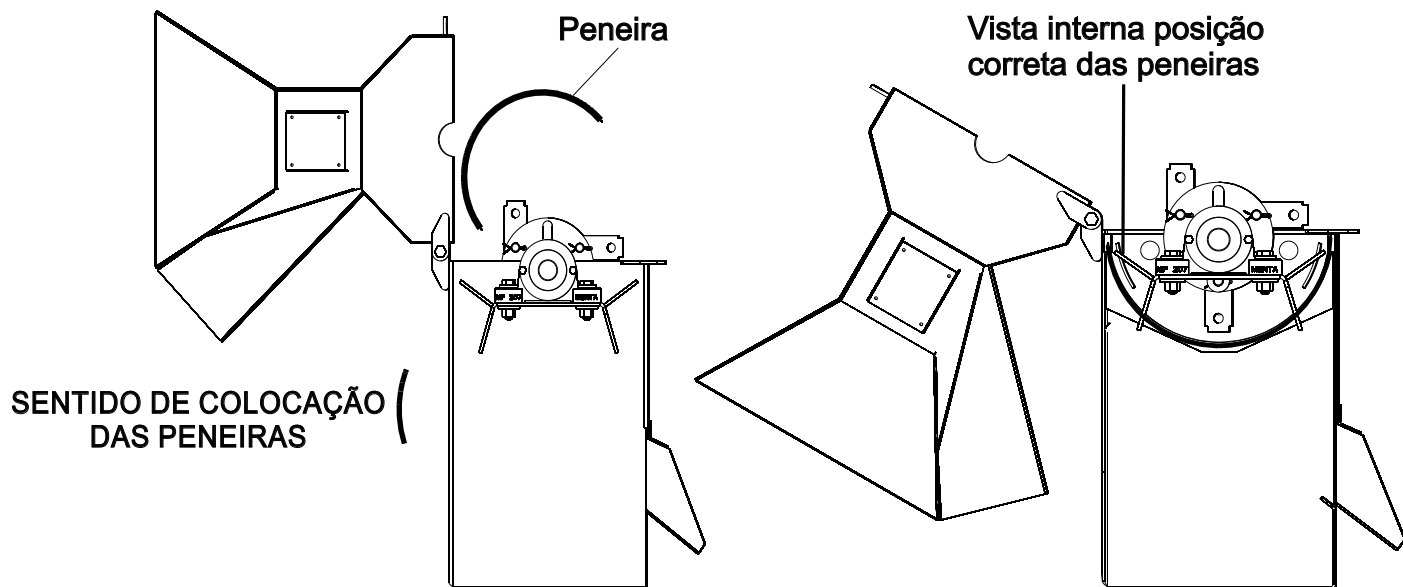
Feche a tampa, e recoloque os parafusos.

! IMPORTANTE

QUALQUER TROCA DEVE SER FEITA COM O EQUIPAMENTO DESLIGADO, CERTIFIQUE-SE ANTES DE INICIAR A OPERAÇÃO.

Certifique-se de que a peneira esteja ajustada corretamente dentro do suporte.

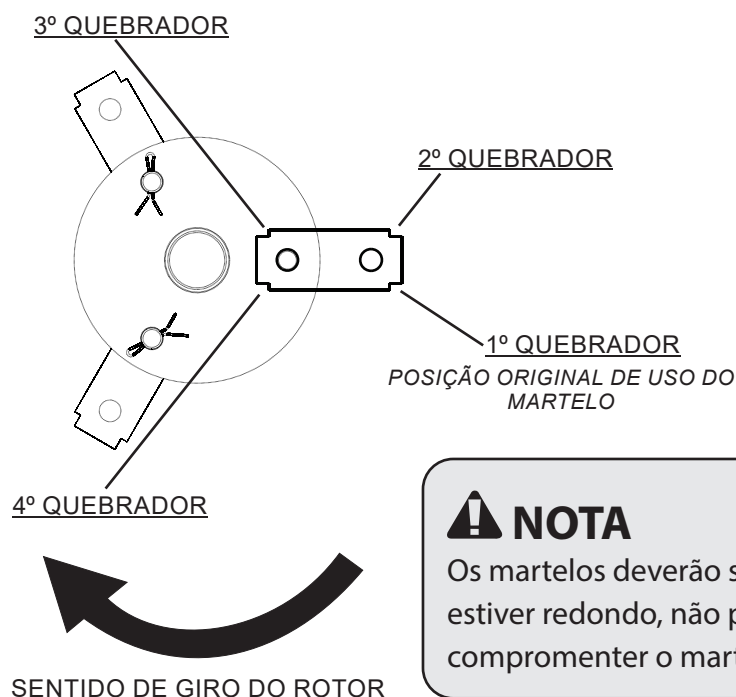
Usar sempre este sentido para colocar/retirar as peneiras, seguindo sempre este sentido de colocação.



► 6 - MANUTENÇÃO CORRENTIVA

Os martelos do Rotor tem uma longa durabilidade por se de aço temperado e a opção de aproveitamento de 4 lados, chamados de “quebrador”, com o desgaste natural do martelo, é necessário a troca de lados do martelo, ou seja usar o 2º quebrador e consequentemente o 3º e 4º.

► 6.1 - SUBSTITUINDO OS MARTELOS DO ROTOR



! IMPORTANTE

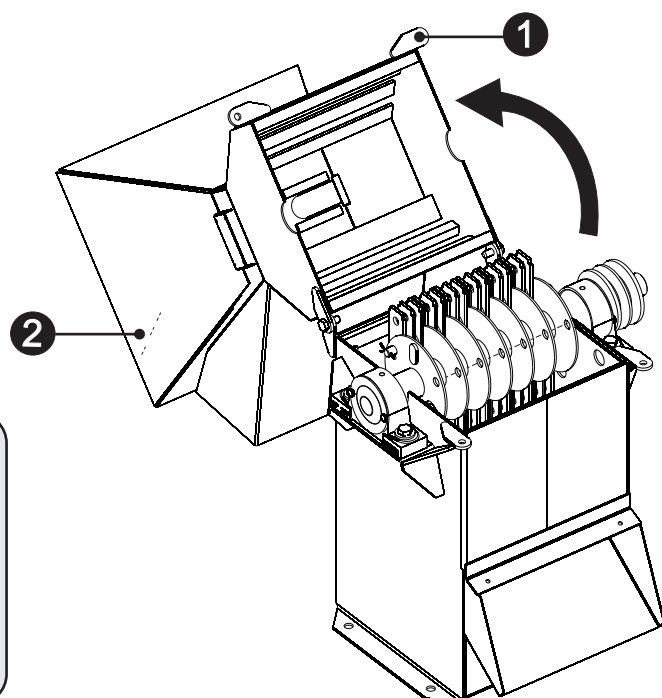
NA TROCA DE LADOS DO MARTELO, É NECESSÁRIO TROCAR O JOGO COMPLETO PARA NÃO DESBALANCEAR O ROTOR.

! NOTA

Os martelos deverão ser virados de lado, assim que o quebrador estiver redondo, não podendo ser usado excessivamente, para não comprometer o martelo para as próximas viradas.

A) Remover os parafusos (1) e levantar a tampa (2) no sentido indicado.

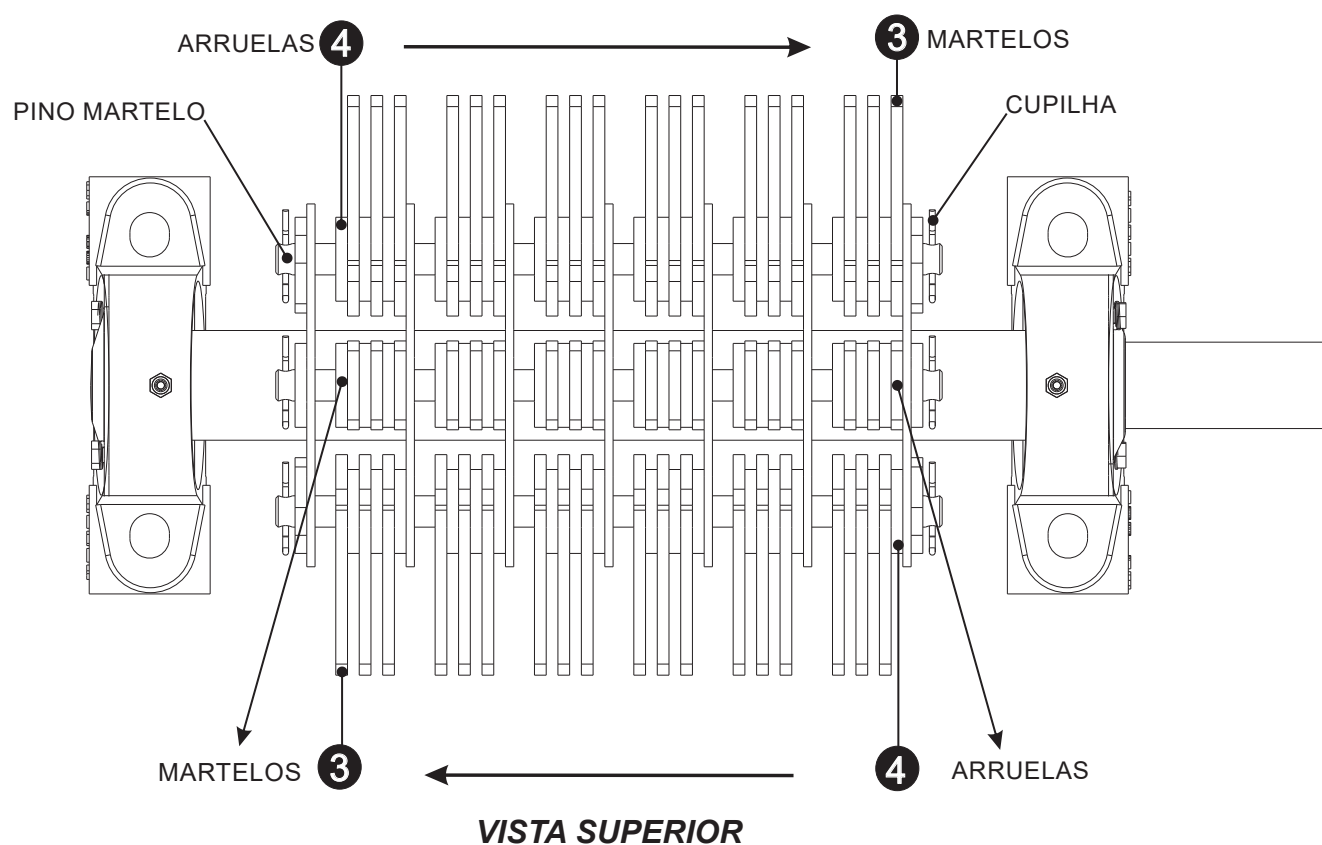
B) Colocar os martelos (3) e arruelas espaçadoras (4) na posição indicada no rotor, de acordo com a imagem “A” e “B”, seguindo o sentido de colocação.



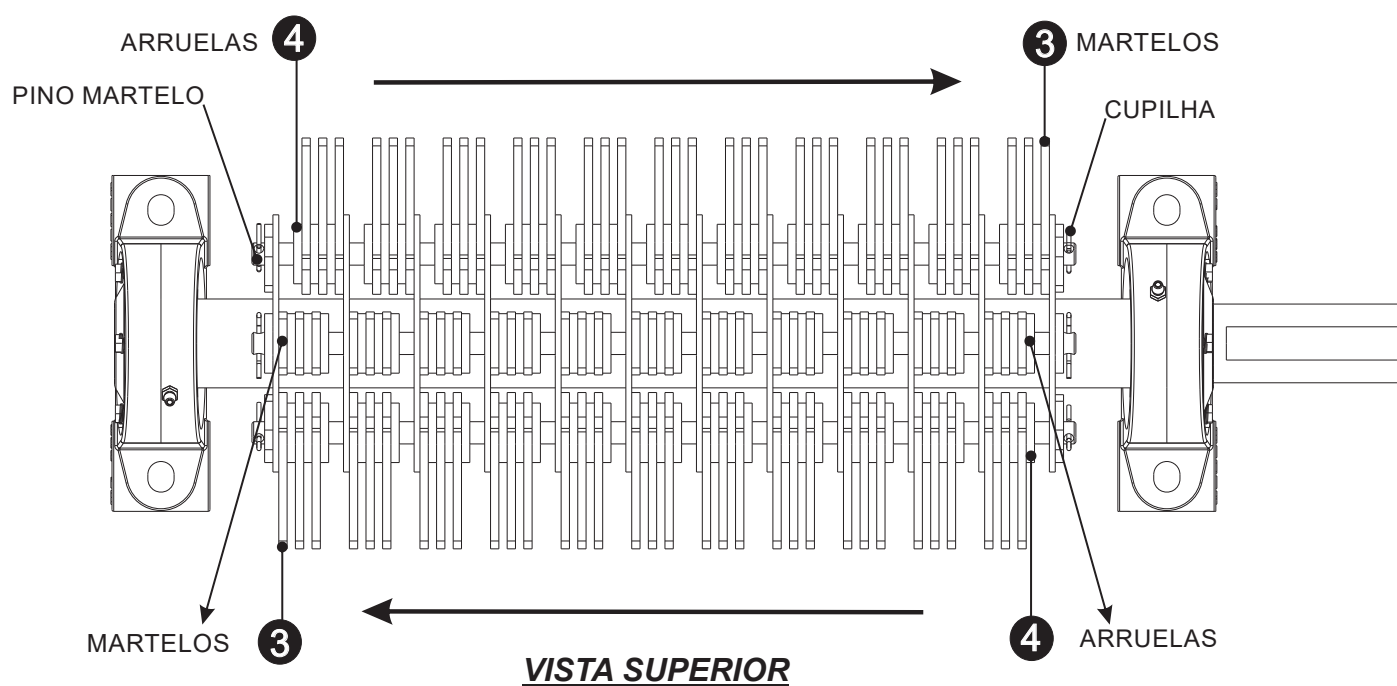
! IMPORTANTE

Na troca de lado dos martelos ou troca definitiva, observar as condições dos pinos se não há desgastes excessivos, caso necessite troque-os pinos.

SENTIDO DE INSTALAÇÃO ROTOR 202

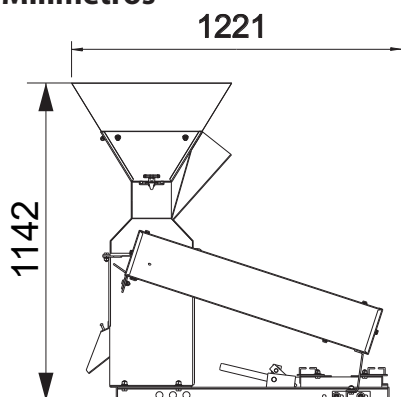


SENTIDO DE INSTALAÇÃO ROTOR 303

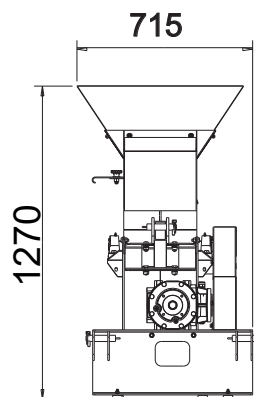
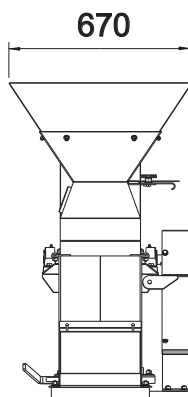


7 - DIMENSÕES GERAIS

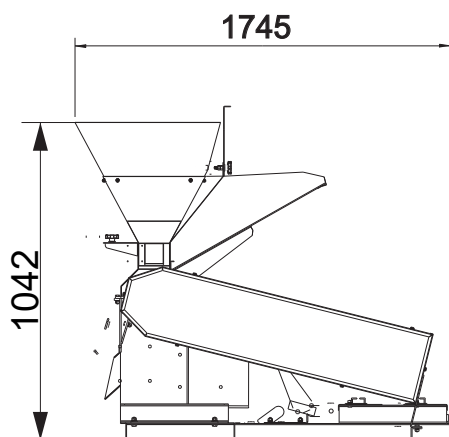
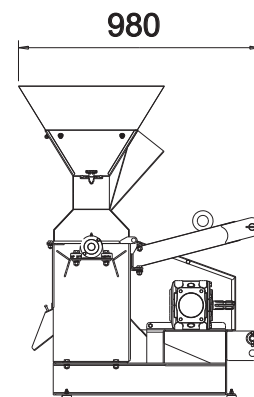
Dimensões em
Milímetros



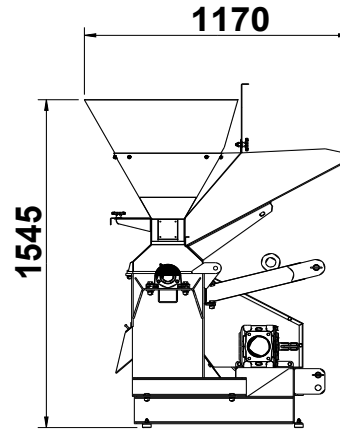
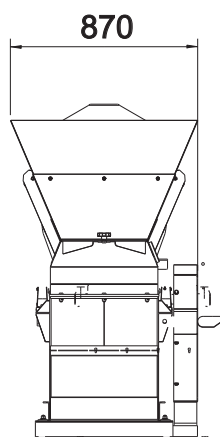
Triturador 202
Base Motor Elétrico



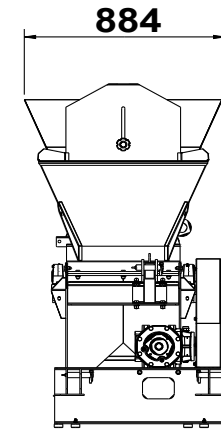
Triturador 202
Base 3º Ponto



Triturador 303
Base Motor Elétrico



Triturador 303
Base 3º Ponto



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PENEIRAS	T 202 MOTOR	T 303 MOTOR
Peneiras 3 mm	2.000 Kg/ Hora	3.000 Kg/ Hora
Peneiras 6 mm	2.500 Kg/ Hora	4.000 Kg/ Hora
Peneiras 9 mm	3.000 Kg/ Hora	7.000 Kg/ Hora
Peneiras 12 mm	3.500 Kg/ Hora	10.000 Kg/ Hora

A produtividade pode variar devido a fatores como: potência e motor elétrico, disponibilidade de mão de obra, tipo e qualidade de produto. A granulometria produção está diretamente ligada ao teor de umidade do grão.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELOS	T 202 MOTOR	T 202 3º PONTO	T 303 MOTOR	T 303 3º PONTO
Nº Martelos	54	54	99	99
RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM
Potência mínima requerida na TDP (CV)	12,5 - 15 CV	40 - 65 HP	30 CV	40 - 65 HP
Produção KG/Hora	300 - 3500	300 - 3500	1.000 - 10.000	1.000 - 10.000
Peso (Kg)	110	180	240	335
Polia motor 2 polos 3.540 Rpm	120	--	250	--

► 1 - CARACTERÍSTICAS E BENEFICIOS

Las trituradoras MENTA 202/303, con su diseño fuerte y robusto, trituran y muelen eficientemente el cultivo en estado seco o húmedo, transformando el maíz en sémola y alimento, ya sea en granos o mazorcas, proporcionando características ideales para la producción de alimento para animales, etc.

► 2 - DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Los molinos MENTA tienen capacidad de producción según especificaciones técnicas (tabla) con accionamiento eléctrico (202/203) y accionado por tractor (303) con su estructura en acero al carbono, rotor con cojinete autocompensante para alta rotación, martillos en acero templado 1045 con uso en los 4 lados para mayor durabilidad, tamices con agujeros de 3, 6, 9, 12 mm para varios tipos de alimentación.

BENEFICIOS:

- ☒ Mayor producción y durabilidad.
- ☒ Chasis de acero al carbono.
- ☒ Operación y mantenimiento simples.
- ☒ Menor consumo de energía, mayor producción en kg/hora.
- ☒ 4 tipos de tamices: 3, 6, 9 y 12 mm.

► 3 - PRECAUCIONES Y SEGURIDAD

Al igual que cualquier otro equipo, la TRITURADORA 202/303 requiere precauciones de seguridad y funcionamiento.

Por favor, observe atentamente los siguientes procedimientos:

Antes de poner en marcha el equipo, compruebe que no haya herramientas ni objetos sobre la máquina, especialmente dentro de la tolva de alimentación. Asimismo, verifique que no haya personas demasiado cerca de la máquina.

El mantenimiento del equipo (lubricación, ajuste, limpieza, etc.) debe realizarse con la máquina apagada.

No toque el equipo mientras esté en funcionamiento.

No utilice el equipo sin las protecciones de la correa y del eje de transmisión.

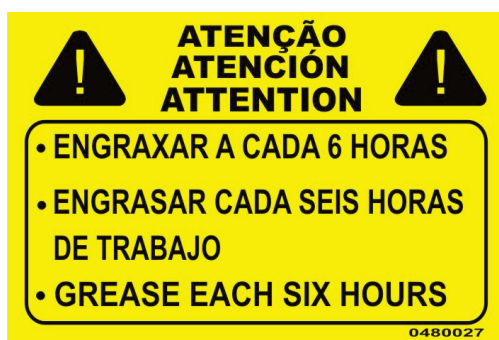
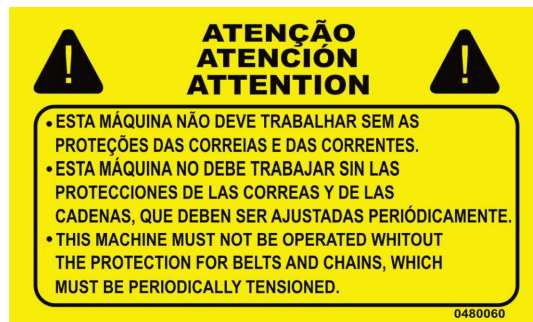
Nunca introduzca las manos en la boca de alimentación mientras el equipo esté en funcionamiento.

Cuando funcione con un motor diésel o de gasolina, la máquina deberá instalarse en un lugar bien ventilado.

Para evitar accidentes, observe y respete las normas de seguridad y funcionamiento.

► 4 - ILUSTRACIÓN DE ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

No retire ni altere estas pegatinas adheridas a la máquina, ya que constituyen un elemento de protección y seguridad para el operador.



! PELIGRO !

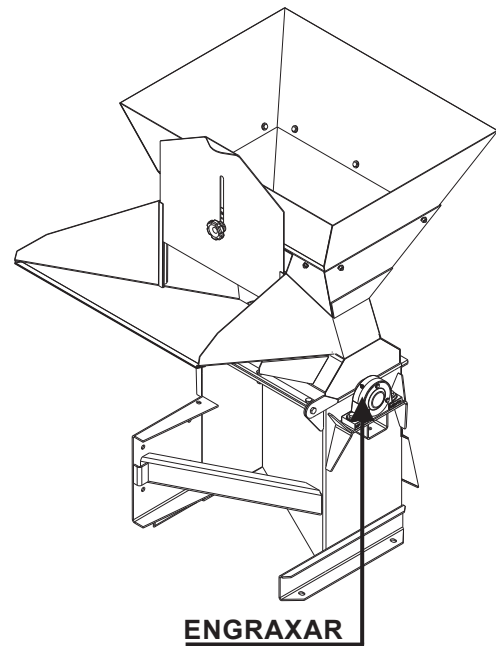
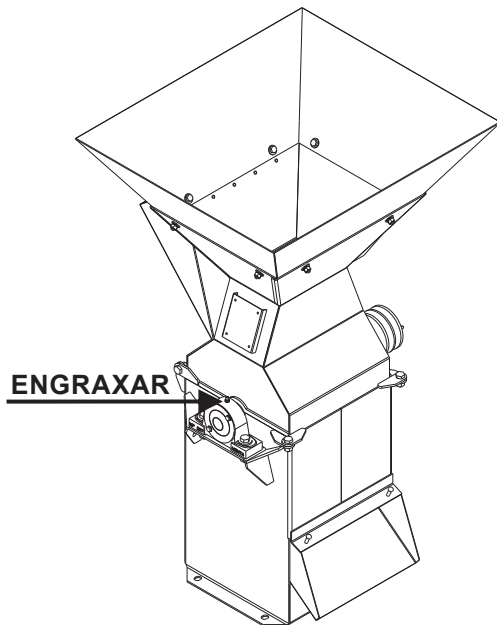
Nunca abra la tapa de la carcasa con la máquina en marcha; apague el motor, espere hasta que la polea motriz deje de girar y solo entonces abra la tapa.

► 5 - MANTENIMIENTO BÁSICO Y PREVENTIVO

Para aumentar la vida útil de los rodamientos, realice una lubricación adecuada de los alojamientos de los rodamientos.

► 5.1 - PUNTOS DE LUBRICACIÓN

Cada 6 horas de funcionamiento, lubrique utilizando los engrasadores ubicados en los cojinetes y poleas a ambos lados de la máquina.



IMPORTANTE

Nunca abra la tapa de la carcasa con la máquina en marcha; apague el motor, espere hasta que la polea motriz deje de girar y solo entonces abra la tapa.

IMPORTANTE

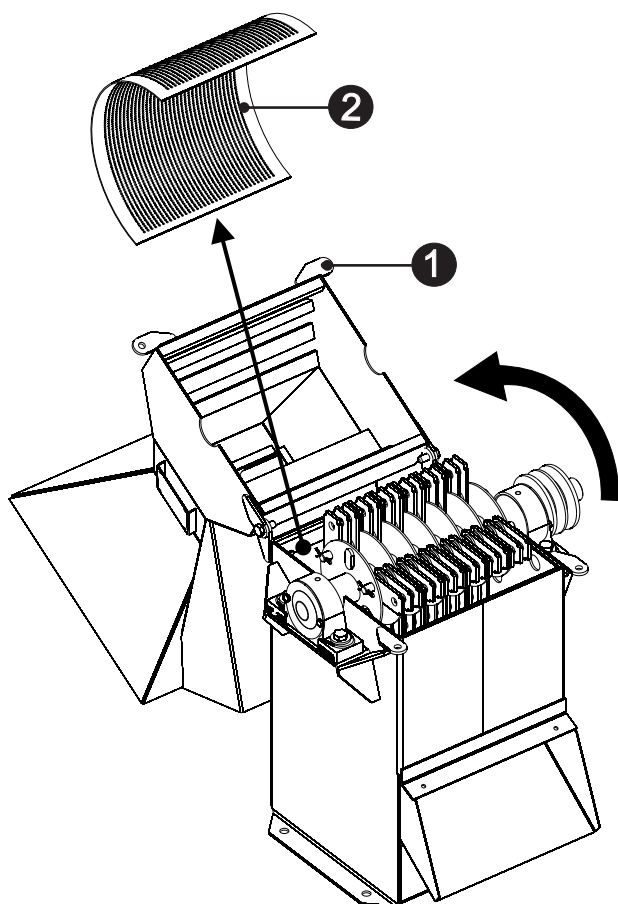
Para mantener su equipo en buen estado, utilice un producto anticorrosivo después de la limpieza, durante paradas prolongadas o antes de encenderlo.

Nota: Frecuencia de aplicación ideal: Cada 30 a 90 días durante el funcionamiento del equipo. Cada 180 días cuando el equipo esté inactivo.

► 5.2 - REEMPLAZAR LOS TAMICES

La trituradora 202/303 cuenta con 4 tamices que permiten procesar diversos tipos de alimento seco, desde pienso laminado hasta harina de maíz gruesa.

Para ello, basta con cambiar el tamiz siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación.



Retire los tornillos (1) y abra la tapa del rotor.

Coloque el tamiz (2) en la posición indicada y ajústelo a través del soporte.

Asegúrese de que el tamiz esté correctamente colocado dentro de la carcasa.

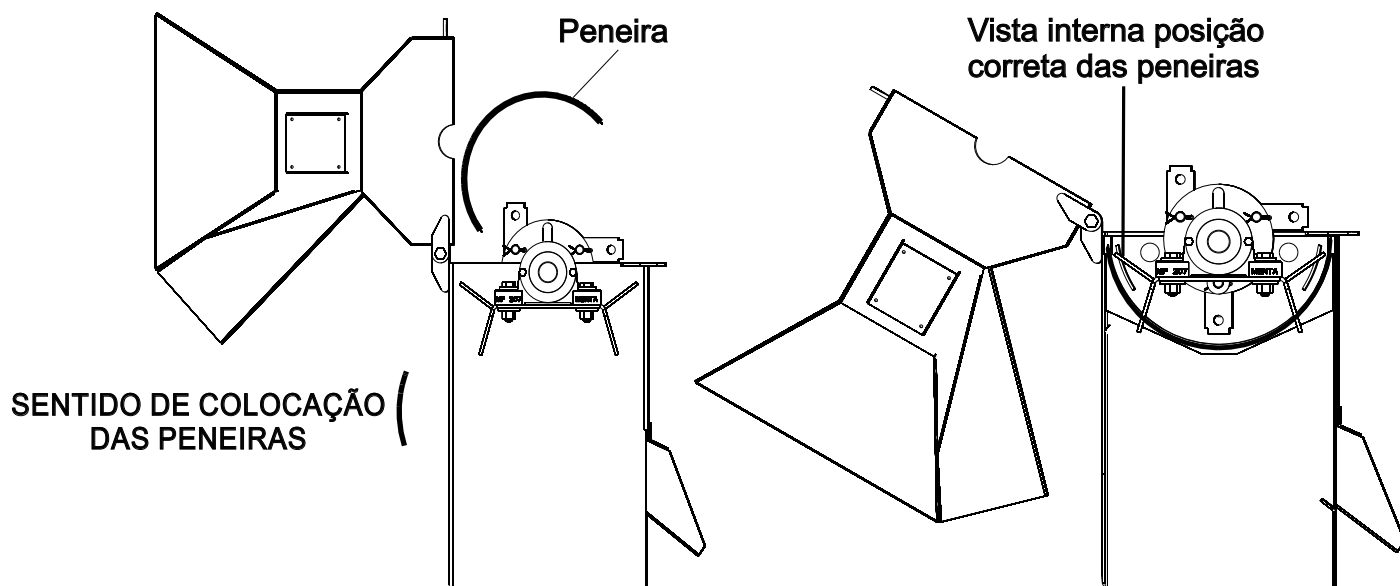
Cierre la tapa y vuelva a colocar los tornillos.

⚠ IMPORTANTE

Cualquier cambio debe realizarse con el equipo apagado; asegúrese de que esto sea correcto antes de comenzar la operación.

Asegúrese de que el tamiz esté bien colocado en el soporte.

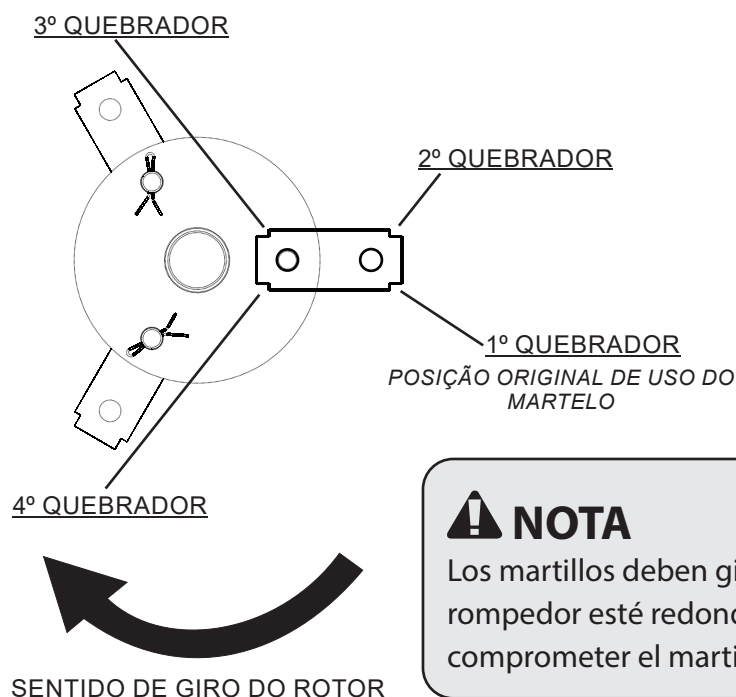
Siga siempre estas instrucciones para colocar o retirar los tamices.



► 6 - MANTENIMIENTO CORRECTIVO

Los martillos rotatorios tienen una larga vida útil debido a que están fabricados en acero templado, y la opción de utilizar 4 lados, llamados "rompedores", significa que con el desgaste natural, se hace necesario cambiar los lados del martillo, es decir, usar el segundo rompedor y, posteriormente, el tercero y el cuarto.

► 6.1 - SUBSTITUCIÓN DE LOS MARTILLOS DEL ROTOR



⚠ IMPORTANTE

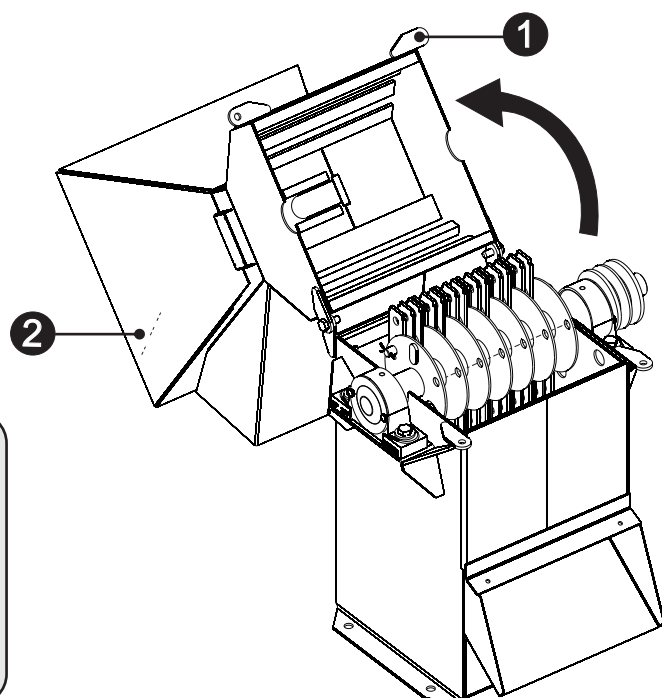
Al cambiar de lado el martillo, es necesario reemplazar todo el conjunto para evitar desequilibrar el rotor.

⚠ NOTA

Los martillos deben girarse lateralmente tan pronto como el rompedor esté redondo, y no deben usarse en exceso, para no comprometer el martillo para giros posteriores.

A) Retire los tornillos (1) y levante la tapa (2) en la dirección indicada.

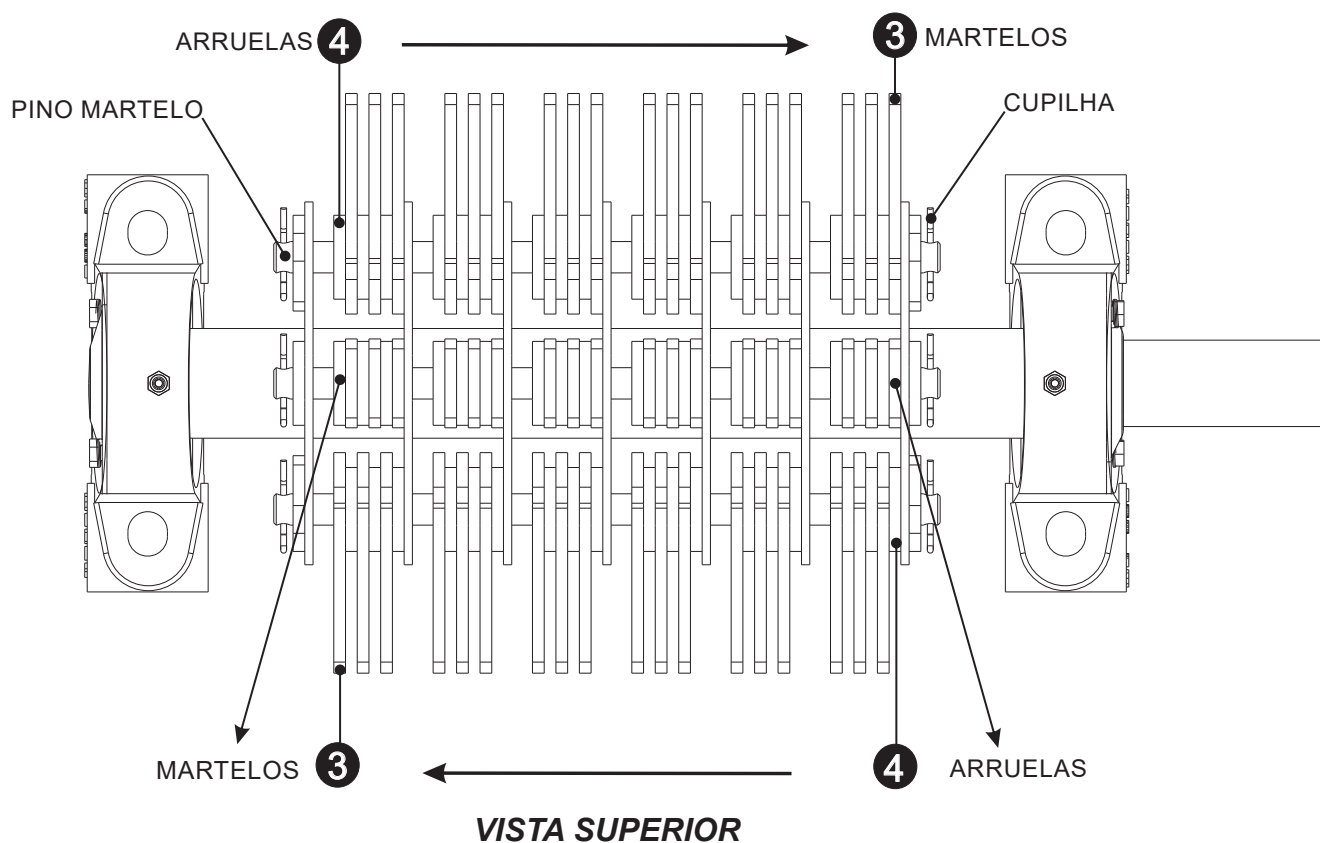
B) Coloque los martillos (3) y las arandelas espaciadoras (4) en la posición indicada sobre el rotor, según las imágenes "A" y "B", siguiendo la dirección de colocación.



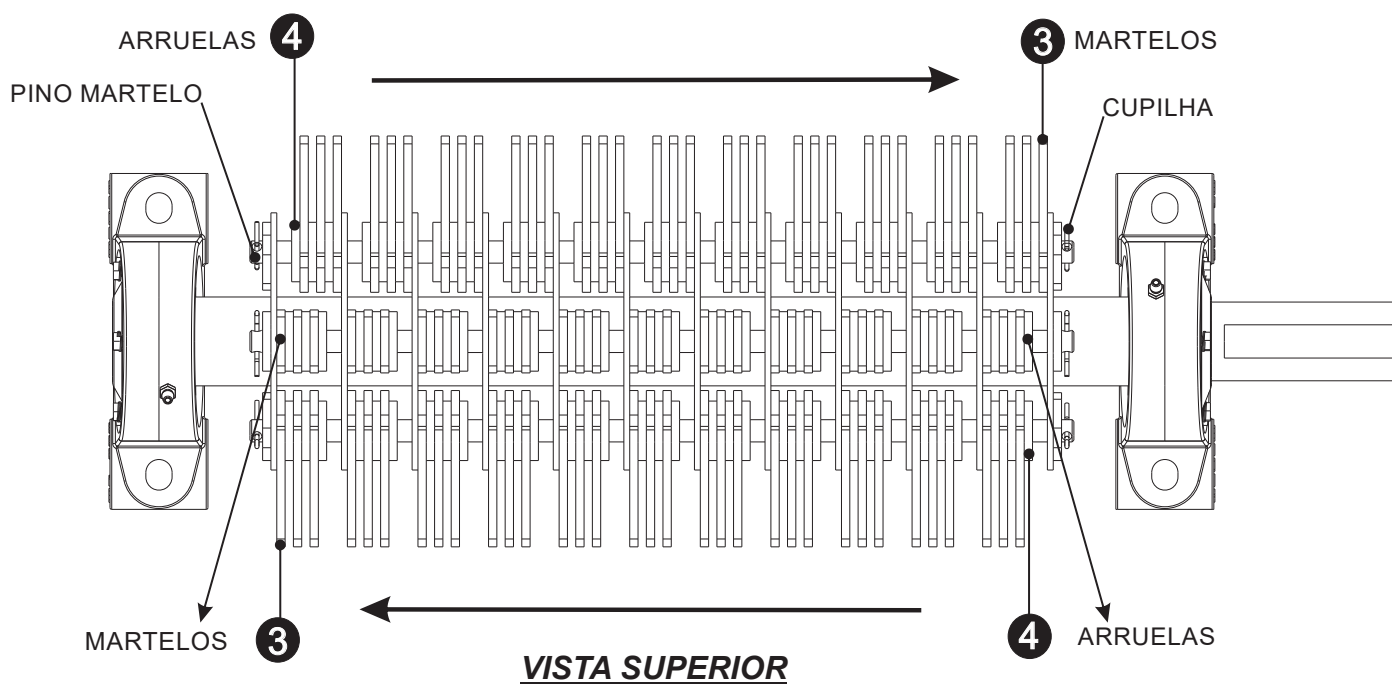
⚠ IMPORTANTE

Al cambiar de lado los martillos o realizar un cambio permanente, verifique el estado de los pasadores para detectar un desgaste excesivo; reemplácelos si es necesario.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL ROTOR 202

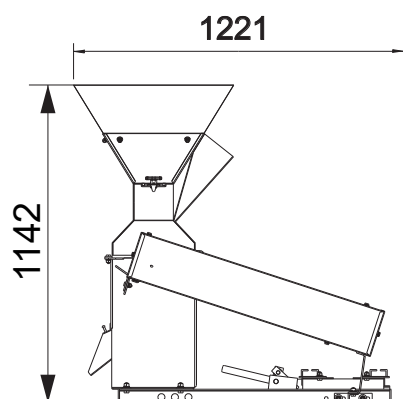


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL ROTOR 303

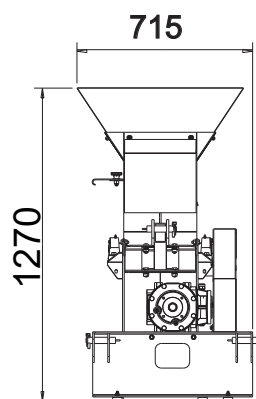
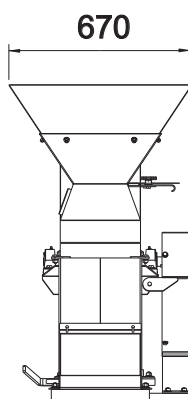


7 - DIMENSIONES GENERALES

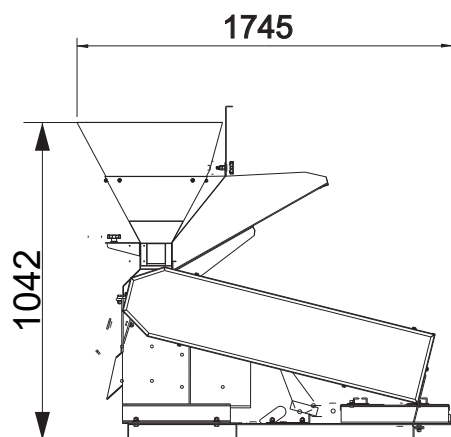
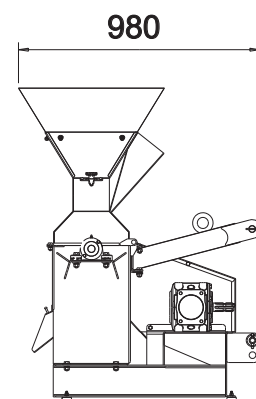
Dimensiones en milímetros



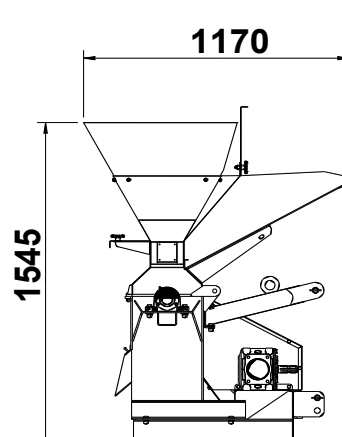
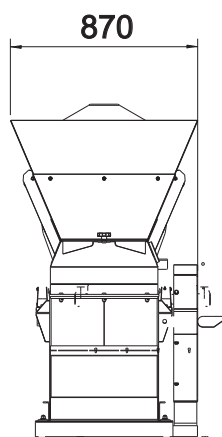
Trituradora 202
Motor eléctrico base



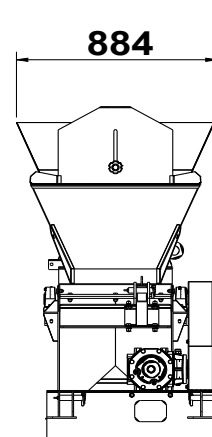
Trituradora 202
Base 3º Punto



Trituradora 303
Motor eléctrico base



Trituradora 303
Base 3º Punto



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TAMICES	T 202 MOTOR	T 303 MOTOR
Tamices 3 mm	2.000 Kg/ Hora	3.000 Kg/ Hora
Tamices 6 mm	2.500 Kg/ Hora	4.000 Kg/ Hora
Tamices 9 mm	3.000 Kg/ Hora	7.000 Kg/ Hora
Tamices 12 mm	3.500 Kg/ Hora	10.000 Kg/ Hora

La productividad puede variar debido a factores como la potencia y el motor eléctrico, la disponibilidad de mano de obra, el tipo y la calidad del producto. La distribución del tamaño de partícula de la producción está directamente relacionada con el contenido de humedad del grano.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELOS	T 202 MOTOR	T 202 3º PUNTO	T 303 MOTOR	T 303 3º PUNTO
Nº MARTILLOS	54	54	99	99
RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM
Potencia mínima requerida en TDP (CV)	12,5 - 15 CV	40 - 65 HP	30 CV	40 - 65 HP
Producción KG/Hora	300 - 3500	300 - 3500	1.000 - 10.000	1.000 - 10.000
Peso (Kg)	110	180	240	335
Polea de motor de 2 polos, 3540 RPM	120	--	250	--

► 1 - CHARACTERISTICS AND BENEFITS

The MENTA 202/303 grinders, with their strong and robust design, efficiently grind and crush crops in their dry or wet state, transforming corn into grits and feed, whether in grains or ears, providing ideal characteristics for animal feed production, etc.

► 2 - TECHNICAL DESCRIPTION

The MENTA mills have a production capacity according to technical specifications (table) with electric drive (202/203) and tractor-driven (303) with their carbon steel structure, rotor with self-compensating bearing for high rotation, hammers in tempered 1045 steel with use on all 4 sides for greater durability, sieves with 3, 6, 9, and 12mm holes for various types of feed.

BENEFITS:

- ☑ Increased production and durability.
- ☑ Carbon steel chassis.
- ☑ Simple operation and maintenance.
- ☑ Lower power consumption, higher output kg/hour.
- ☑ 4 types of sieves: 3, 6, 9 and 12mm.

► 3 - PRECAUTIONS AND SAFETY

Like any other equipment, the 202/303 SHREDDER requires safety and operating precautions. Carefully observe the following procedures:

Before starting the equipment, check that there are no tools or objects on the machine, especially inside the feed chute. And check that there are no people too close to the machine.

Equipment maintenance (lubrication, adjustment, cleaning, etc.) must be done with the machine switched off.

Do not touch the equipment while it is running.

Do not operate the equipment without the belt and drive shaft guards:

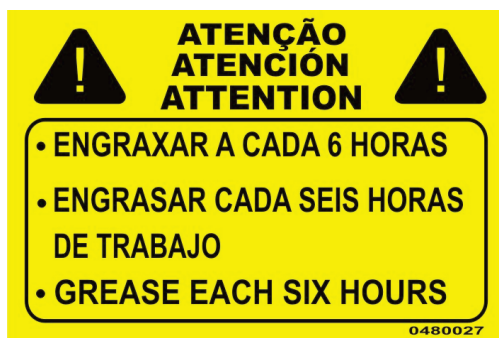
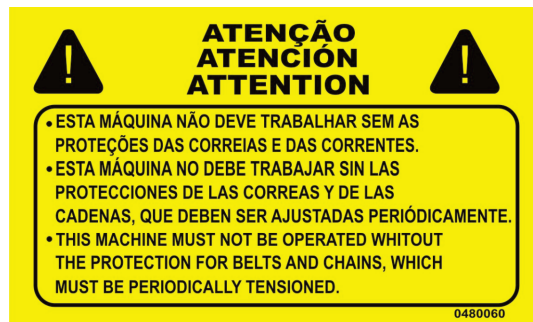
Never put your hands inside the feed chute while the equipment is running.

When powered by a diesel or gasoline engine, the machine must be installed in a well-ventilated location.

To avoid accidents, observe and respect the safety and operating rules.

► 4 - ILLUSTRATION OF WARNING AND SAFETY STICKERS

Do not remove or alter these stickers affixed to the machine, as they constitute a protective and safety feature for the operator.



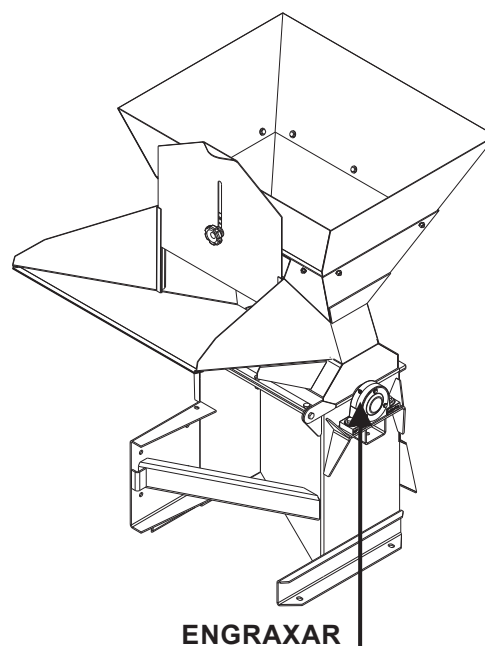
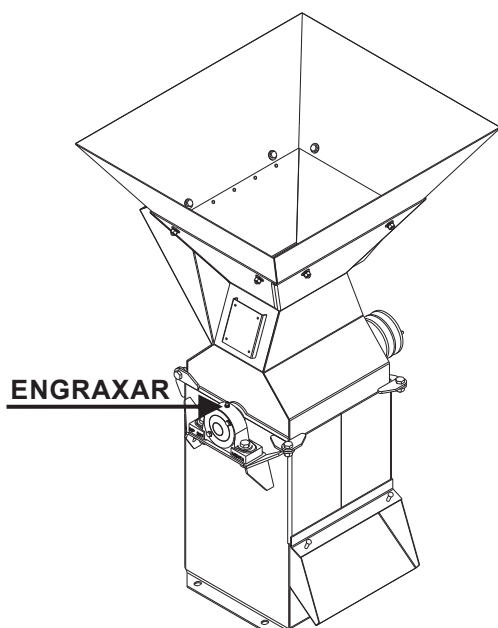
Never open the housing cover with the machine running; turn off the motor, wait until the drive pulley stops rotating, and only then open the cover.

► 5 - BASIC AND PREVENTIVE MAINTENANCE

To increase the lifespan of bearings, ensure proper lubrication of the bearing housings.

► 5.1 - LUBRICATION POINTS

Every 6 hours of operation, lubricate using the grease fittings located on the bearings and pulleys on both sides of the machine.



IMPORTANT

Never open the housing cover with the machine running; turn off the motor, wait until the drive pulley stops rotating, and only then open the cover.

IMPORTANT

To maintain your equipment, use an anti-corrosion product after cleaning, during extended shutdowns, or before starting the equipment.

Note: Ideal application frequency:

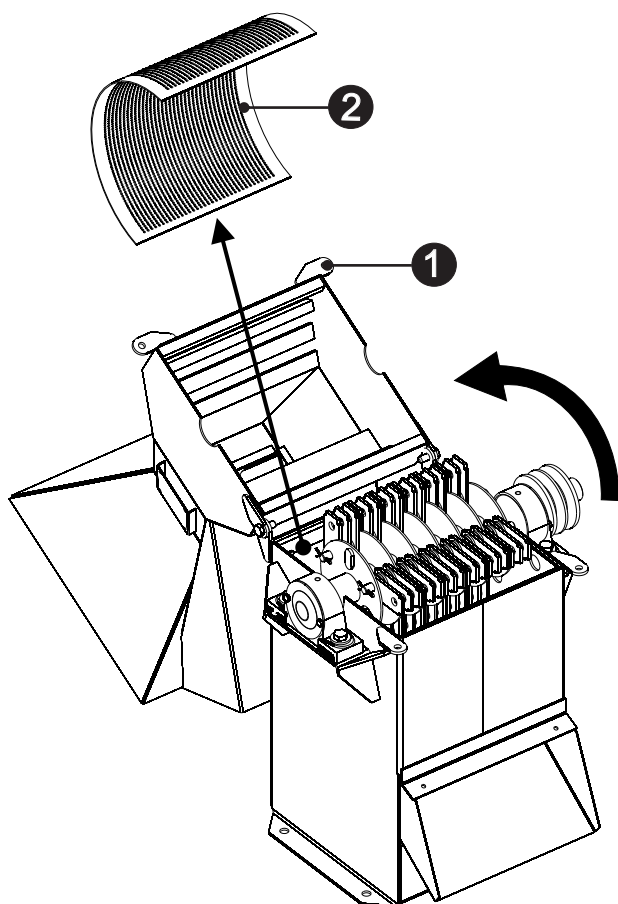
Every 30 to 90 days during equipment operation.

Every 180 days when the equipment is idle.

► 5.2 - REPLACING THE SIEVES

The 202/303 shredder has 4 sieves, providing various types of dry feed, from rolled feed to coarse cornmeal.

This requires a simple sieve change, following the instructions below.



Remove the screws (1) and open the rotor cover.

Place the sieve (2) in the indicated position, and fit it through the support.

Make sure the sieve is properly fitted inside the housing.

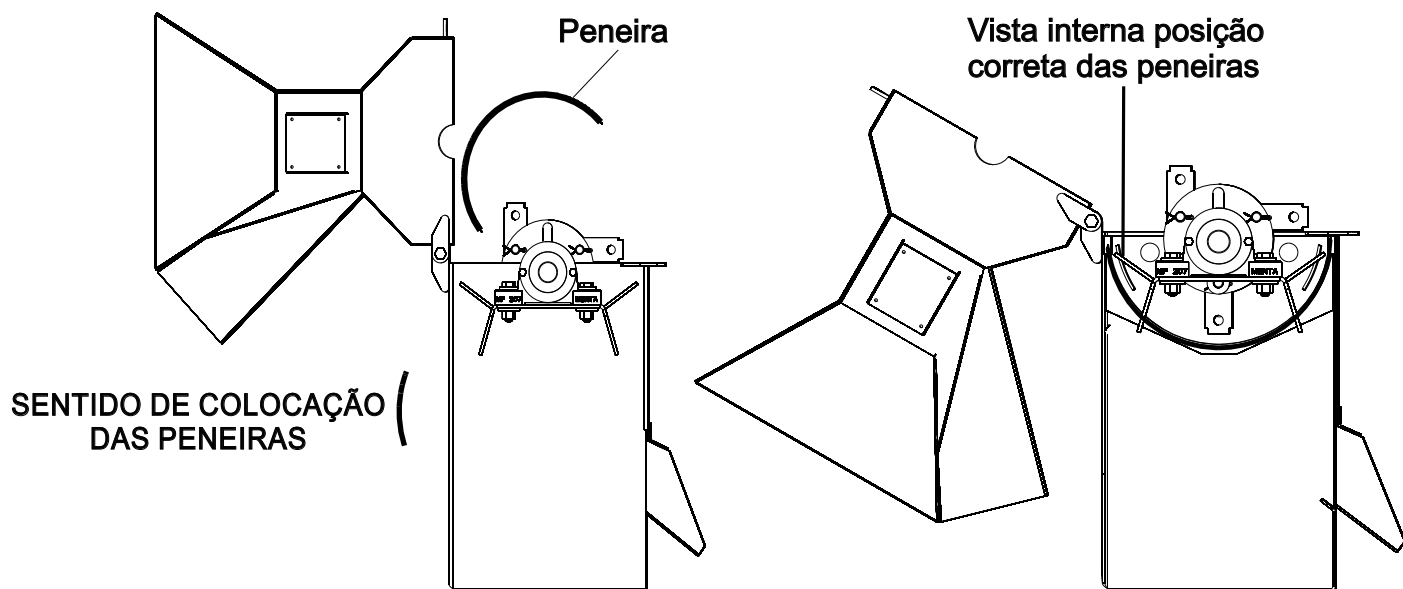
Close the cover, and replace the screws.

⚠ IMPORTANT

Any exchange must be made with the equipment switched off; make sure this is correct before starting the operation.

Make sure the sieve is properly fitted inside the holder.

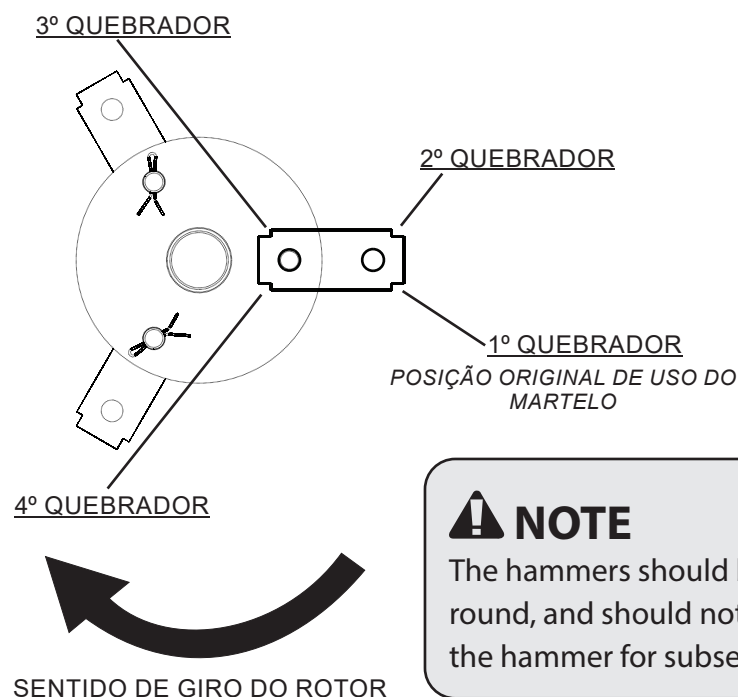
Always use this direction to place/remove the sieves, always following this placement direction.



► 6 - CORRECTIVE MAINTENANCE

Rotor hammers have a long lifespan due to being made of tempered steel, and the option of using 4 sides, called “breakers,” means that with natural wear and tear, it becomes necessary to change the hammer sides, i.e., use the 2nd breaker and consequently the 3rd and 4th.

► 6.1 - REPLACING THE MOTOR HAMMERS



! IMPORTANT

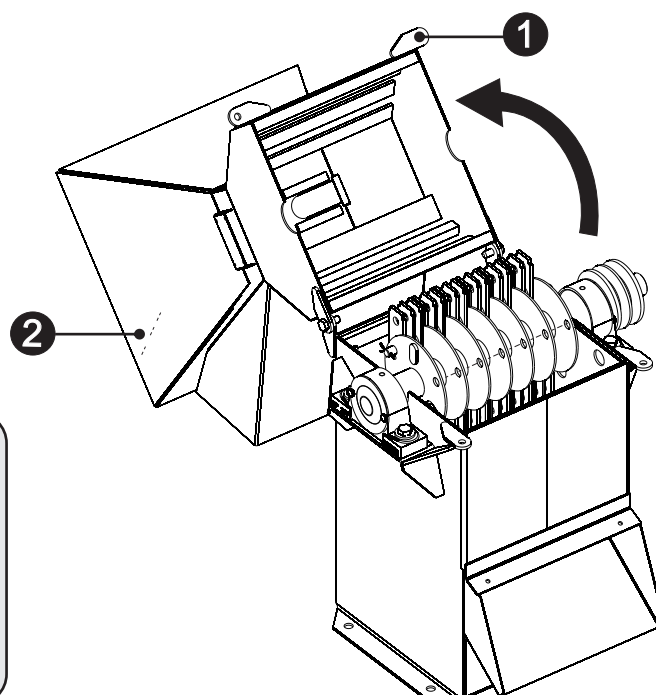
When switching sides of the hammer, it is necessary to replace the entire set to avoid unbalancing the rotor.

! NOTE

The hammers should be turned sideways as soon as the breaker is round, and should not be used excessively, so as not to compromise the hammer for subsequent turns.

A) Remove the screws (1) and lift the cover (2) in the indicated direction.

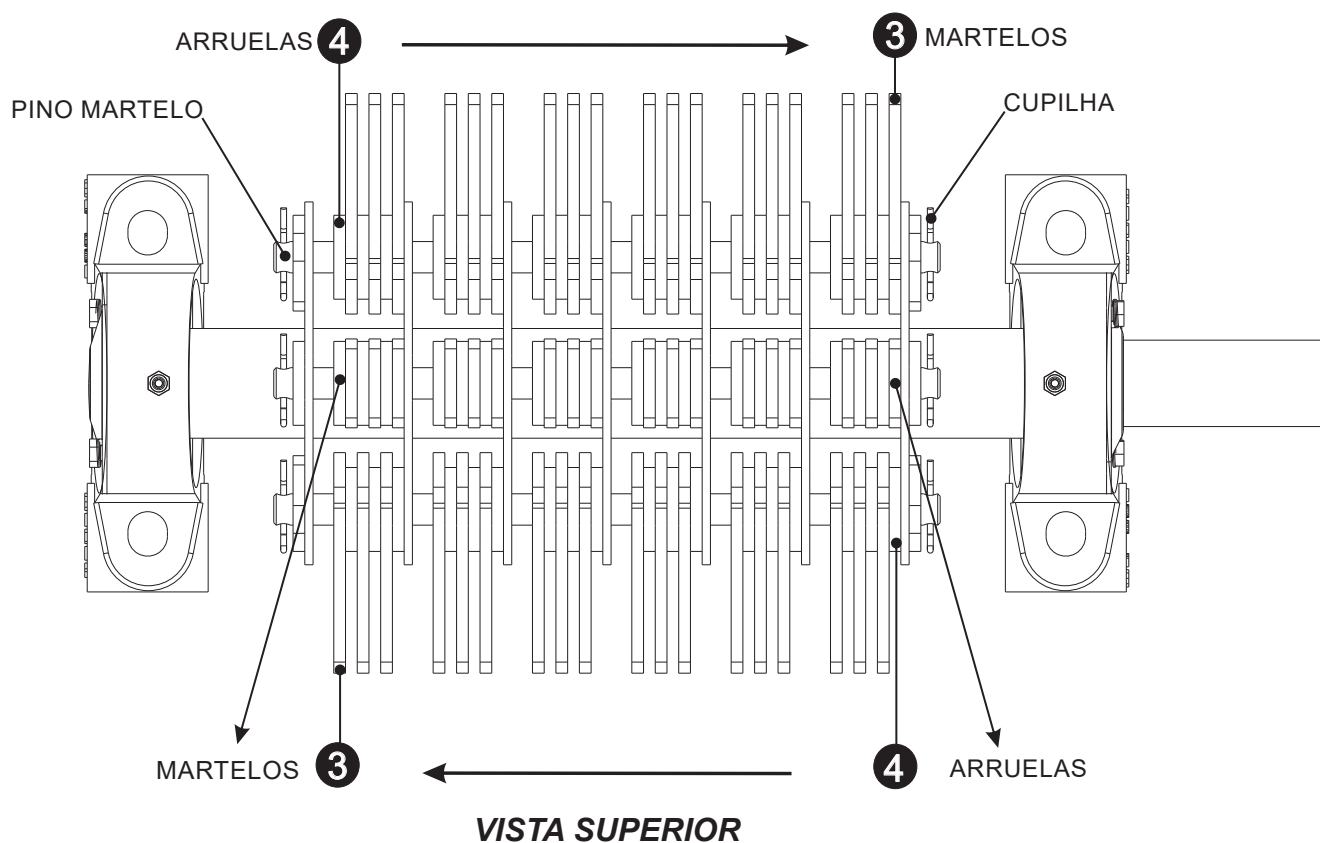
B) Place the hammers (3) and spacer washers (4) in the indicated position on the rotor, according to images “A” and “B”, following the placement direction.



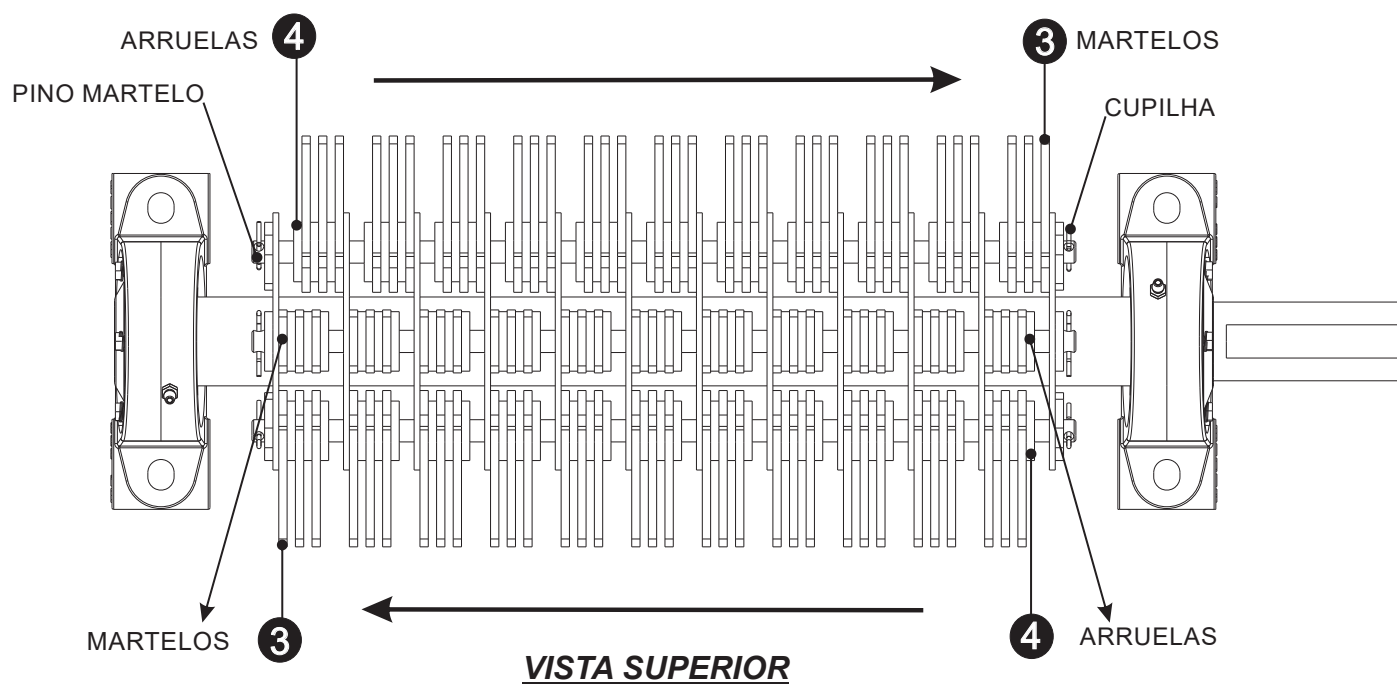
! IMPORTANT

When switching sides of the hammers or making a permanent change, check the condition of the pins for excessive wear; replace them if necessary.

ROTOR INSTALLATION DIRECTION 202

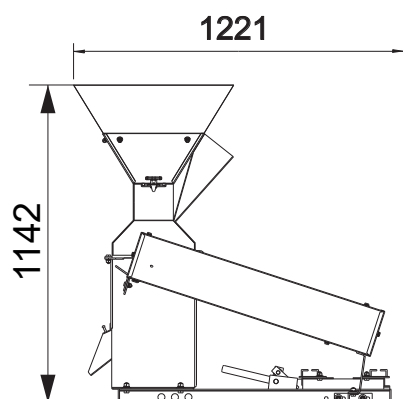


ROTOR INSTALLATION DIRECTION 303

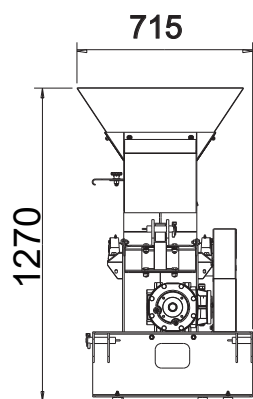
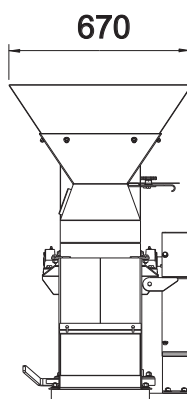


7 - OVERALL DIMENSIONS

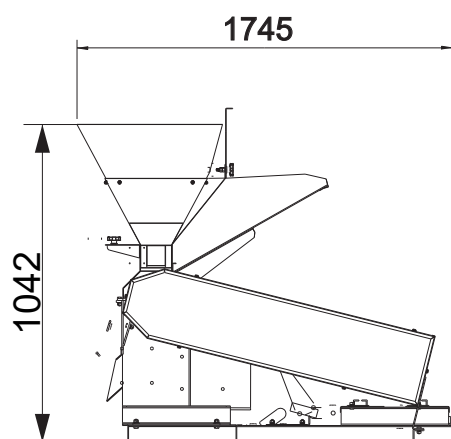
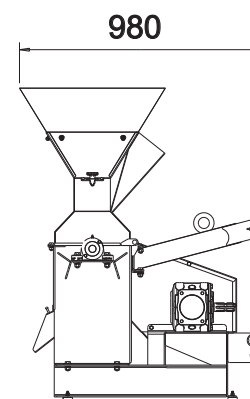
Dimensions in millimeters



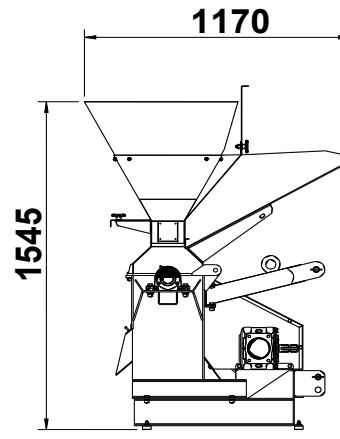
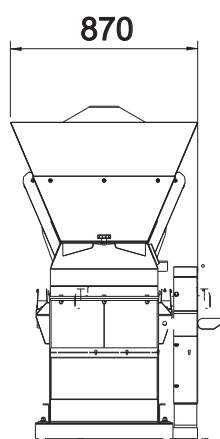
Shredder 202
Base Electric Motor



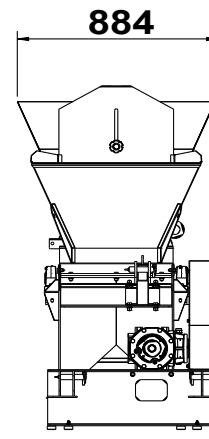
Shredder 202
3° Point Base



Shredder 303
Base Electric Motor



Shredder 303
3° Point Base



TECHNICAL CHARACTERISTICS

SIEVES	T 202 ENGINE	T 303 ENGINE
Sieves 3 mm	2.000 Kg/ Hora	3.000 Kg/ Hora
Sieves 6 mm	2.500 Kg/ Hora	4.000 Kg/ Hora
Sieves 9 mm	3.000 Kg/ Hora	7.000 Kg/ Hora
Sieves 12 mm	3.500 Kg/ Hora	10.000 Kg/ Hora

Productivity can vary due to factors such as: power and electric motor, labor availability, type and quality of product.

The particle size distribution of production is directly linked to the moisture content of the grain.

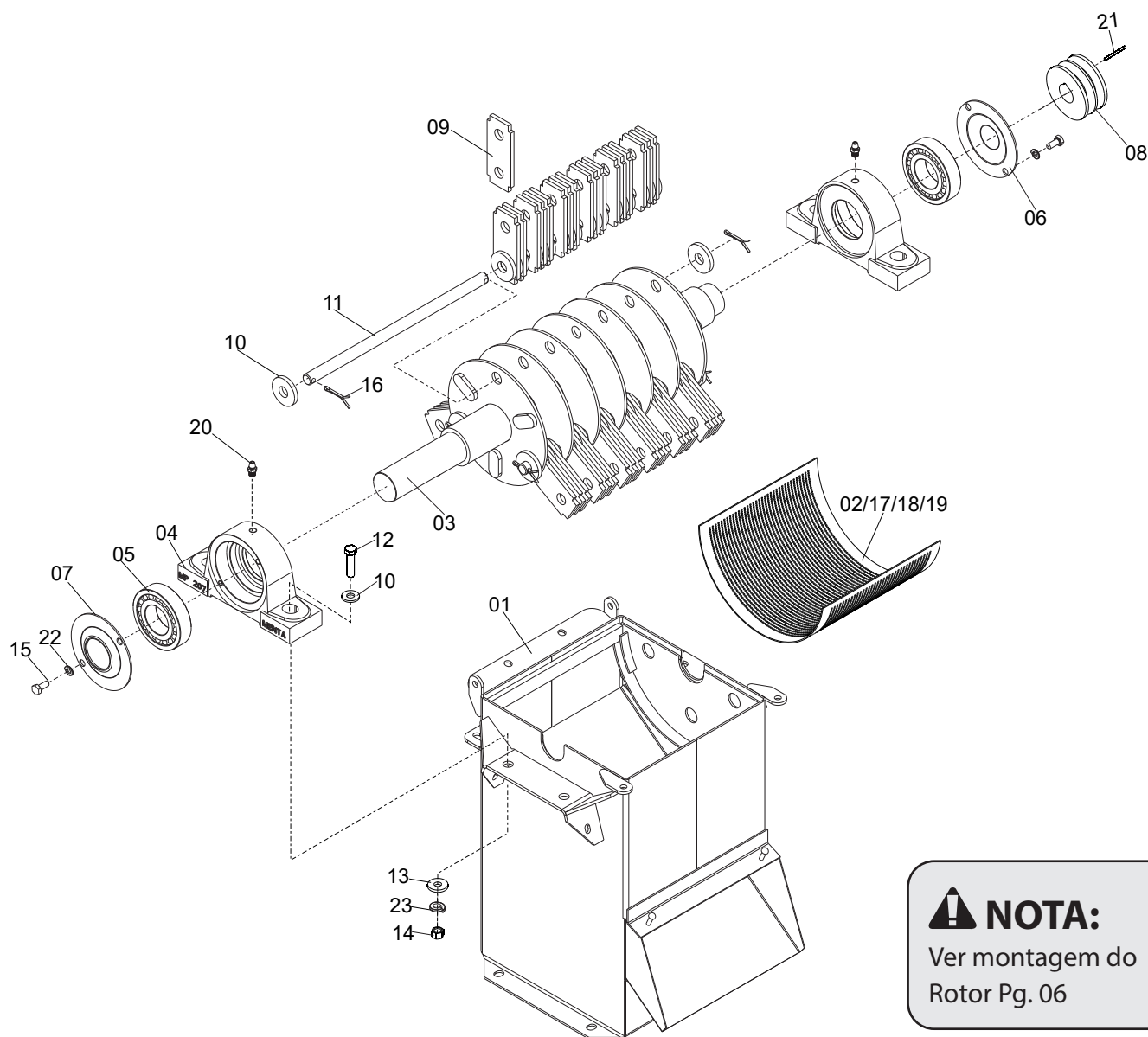
TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODELS	T 202 ENGINE	T 202 3° ENGINE	T 303 ENGINE	T 303 3° ENGINE
Nº Hammers	54	54	99	99
RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM	4000 RPM
Minimum power required in TDP (CV)	12,5 - 15 CV	40 - 65 HP	30 CV	40 - 65 HP
Production KG/Hora	300 - 3500	300 - 3500	1.000 - 10.000	1.000 - 10.000
Weight (Kg)	110	180	240	335
2-pole motor pulley, 3540 RPM	120	--	250	--



8 - CATÁLOGO DE PEÇAS

8.1 - ROTOR COMPLETO TRITURADOR 202



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2800004	CAIXA DO ROTOR	01
02	2050118	PENEIRA F.03MM 450 X 285 CH 14	01
03	2800005	ROTOR	01
04	2200292	MANCAL MP-207 F.46mm	02
05	1170005	ROLAMENTO 1207	02
06	2000079	TAMPA DO MANCAL MP-207	01
07	2001409	TAMPA DE MANCAL SEM FURO	01
08	2200185	POLIA MS 100 MM 2 CANAIS	01
09	2000008	MARTELO JG 54X1	01
10	2000514	FLANGE LISO M13	60
11	2300002	PINO P/ MARTELOS JG 3X1	01
12	0980107	PARAFUSO SEXTAVADO RP M12 X 55 X 1,75 8.8ZB	04
13	2000514	FLANGE LISO M13	04
14	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	04
15	0980197	PARAFUSO SEXTAVADO RI M06 X 16 X 1,00 8.8	04
16	0410021	CUPILHA 3/16 X 1	06
17	2050119	PENEIRA F.06MM 450 X 285 CH 14	01
18	2050120	PENEIRA F.09MM 450 X 285 CH 14	01
19	2050121	PENEIRA F.12MM 450 X 285 CH 14	01
20	0640009	GRAXEIRA RETA M08 X 1	02
21	2100319	CHAVETA TRAVA 3/8	01
22	0080036	ARRUELA PRESSAO PESADA IND 1/4" M6 127B	04
23	0080010	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 DIN 127B OLEADA	04



8 - CATÁLOGO DE PIEZAS

8.1 - TRITURADORA DE ROTOR COMPLETA 202

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2800004	CARCASA DEL ROTOR	01
02	2050118	TAMIZ F.03MM 450 X 285 CH 14	01
03	2800005	ROTOR	01
04	2200292	RODAMIENTO MP-207 F.46mm	02
05	1170005	RODAMIENTO 1207	02
06	2000079	TAPA DEL RODAMIENTO MP-207	01
07	2001409	TAPA DEL RODAMIENTO SIN AGUJERO	01
08	2200185	POLEA MS 100MM 2 CANALES	01
09	2000008	MARTILLO JG 54X1	01
10	2000514	BRIDA PLANA M13	60
11	2300002	PASADOR PARA MARTILLO JG 3X1	01
12	0980107	TORNILLO HEXAGONAL RP M12 X 55 X 1.75 8.8ZB	04
13	2000514	BRIDA PLANA M13	04
14	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8ZB	04
15	0980197	TORNILLO HEXAGONAL RI M06 X 16 X 1.00 8.8	04
16	0410021	Pasador de chaveta 3/16 X 1	06
17	2050119	TAMIZ F.06MM 450 x 285 CH 14	01
18	2050120	TAMIZ F.09MM 450 x 285 CH 14	01
19	2050121	TAMIZ F.12MM 450 x 285 CH 14	01
20	0640009	GRASERA RECTO M08 x 1	02
21	2100319	LLAVE DE BLOQUEO 3/8	01
22	0080036	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN 1/4" IND. M6 127B	04
23	0080010	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND. M12 DIN 127B ACEITADA	04



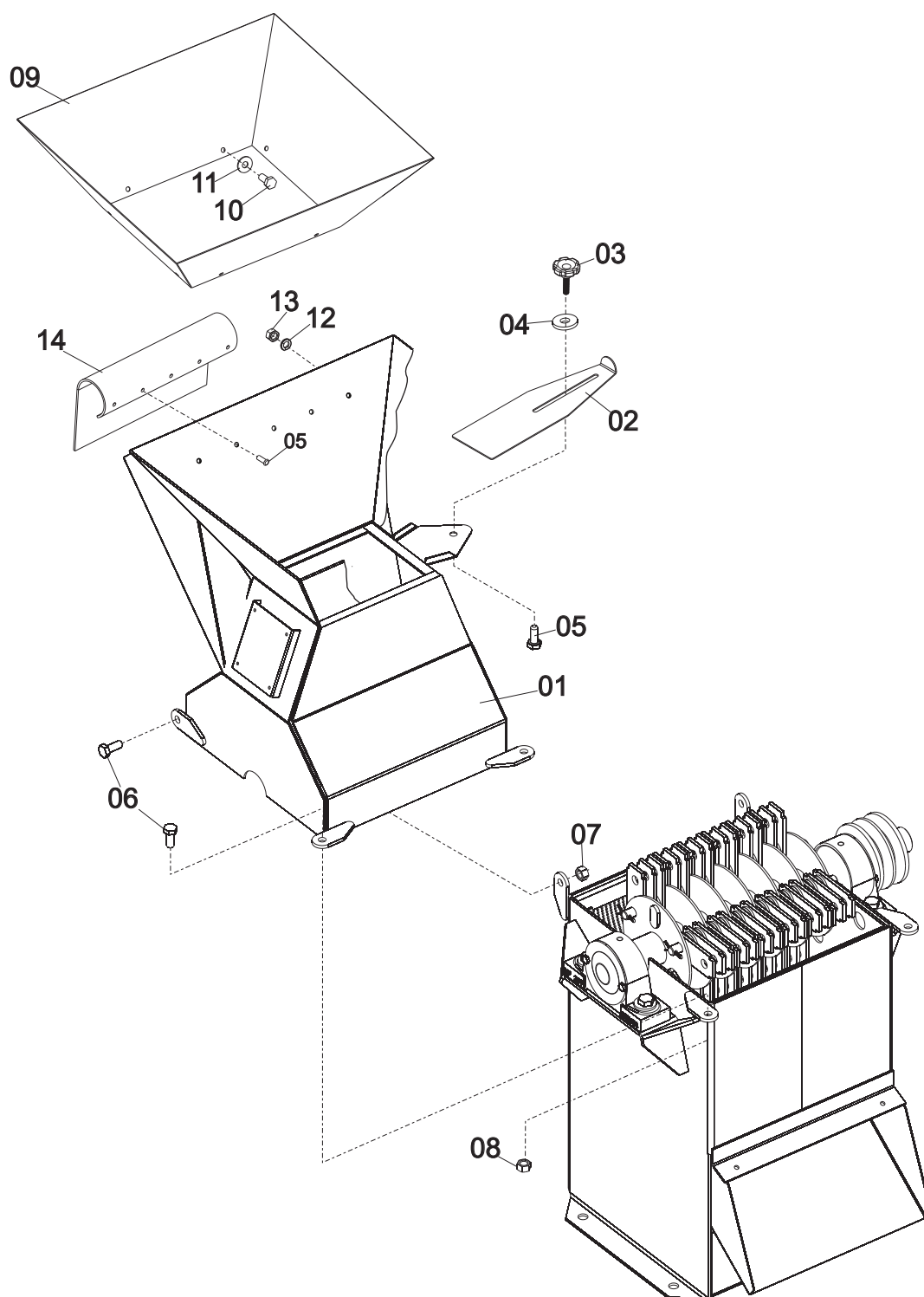
8 - PARTS CATALOG

8.1 - COMPLETE ROTOR CRUSHER 202

Nº	CÓDIGO	DESCRIPTION	QTD.
01	2800004	ROTOR HOUSING	01
02	2050118	SIEVE F.03MM 450 X 285 CH 14	01
03	2800005	ROTOR	01
04	2200292	BEARING MP-207 F.46mm	02
05	1170005	BEARING 1207	02
06	2000079	BEARING COVER MP-207	01
07	2001409	BEARING COVER WITHOUT HOLE	01
08	2200185	PULLEY MS 100MM 2 CHANNELS	01
09	2000008	HAMMER JG 54X1	01
10	2000514	PLAIN FLANGE M13	60
11	2300002	PIN FOR HAMMER JG 3X1	01
12	0980107	HEX SCREW RP M12 X 55 X 1.75 8.8ZB	04
13	2000514	FLAT FLANGE M13	04
14	1080029	HEX NUT M12 X 1.75 8.8ZB	04
15	0980197	HEX SCREW RI M06 X 16 X 1.00 8.8	04
16	0410021	Cotter Pin 3/16 X 1	06
17	2050119	SIEVE F.06MM 450 x 285 CH 14	01
18	2050120	SIEVE F.09MM 450 x 285 CH 14	01
19	2050121	SIEVE F.12MM 450 x 285 CH 14	01
20	0640009	STRAIGHT GREASE FITTING M08 x 1	02
21	2100319	LOCKING KEY 3/8	01
22	0080036	HEAVY PRESSURE WASHER 1/4" IND. M6 127B	04
23	0080010	HEAVY PRESSURE WASHER IND. M12 DIN 127B OILED	04



8.2 - SISTEMA DE ENTRADA TRITURADOR 202



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2800331	TAMPA DO ROTOR	01
02	2007056	PLACA REGISTRO	01
03	2040001	MANIPULO 60 MM M12 X 30 X 1,75	01
04	2002619	FLANGE LISO INOX F. 12.5 mm	01
05	1120113	REBITE POP 3/16 X 3/4	05
06	0981159	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 25 X 1,50 8.8 ZB/ZA	04
07	1080067	PORCA SEXTAVADA TORQUE M10 X 1,50 5.8 ZB	02
08	1080025	PORCA SEXTAVADA M10 X 1,50 8.8 ZB	02
09	2802601	MOEGA	01
10	0980423	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 20 X 1,25 8.8 ZB	08
11	2003154	FLANGE LISO INOX F. 8.5 mm	16
12	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	08
13	1080023	PORCA SEXTAVADA M08 X 1,25 8.8 ZB	08
14	2050007	CORTINA DE BORRACHA 290 X 250 X 3.35	01



8.2 - SISTEMA DE ENTRADA DE LA TRITURADORA 202

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2800331	CUBIERTA DEL ROTOR	01
02	2007056	PLACA DE REGISTRO	01
03	2040001	MANGO 60 MM M12 x 30 x 1,75	01
04	2002619	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 12,5 mm	01
05	1120113	REMACHES 3/16 x 3/4	05
06	0981159	TORNILLO HEXAGONAL RI M10 x 25 x 1,50 8,8 ZB/ZA	04
07	1080067	TUERCA HEXAGONAL TORQUE M10 x 1,50 5,8 ZB	02
08	1080025	TUERCA HEXAGONAL M10 x 1,50 8,8 ZB	02
09	2802601	SOPORTE	01
10	0980423	TORNILLO HEXAGONAL RI M08 x 20 x 1,25 8,8 ZB	08
11	2003154	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 8,5 mm	16
12	0080041	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M08 ZB	08
13	1080023	TUERCA HEXAGONAL M08 x 1,25 8,8 ZB	08
14	2050007	CORTINILLA DE GOMA 290 X 250 X 3,35	01

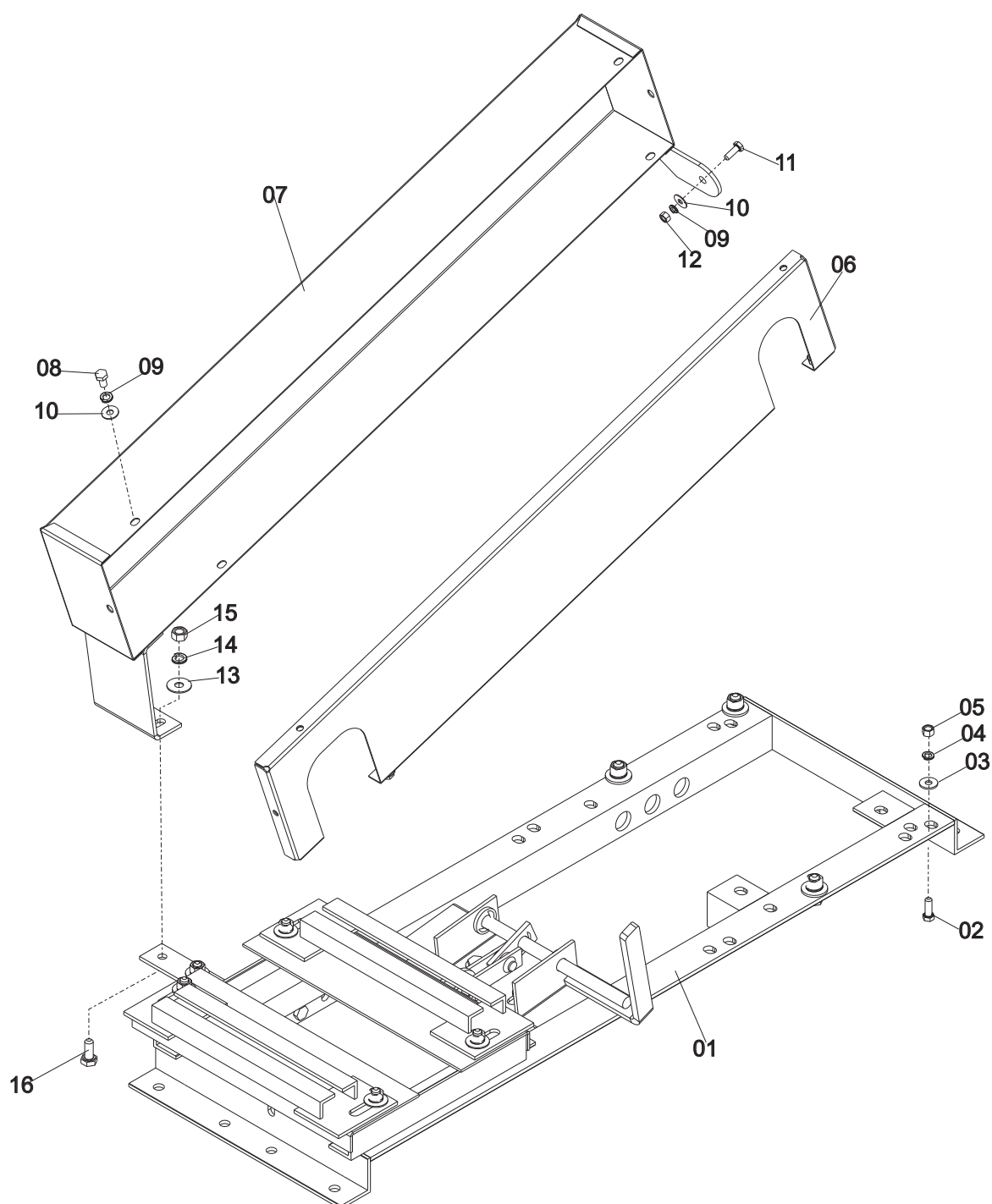


8.2 - CRUSHER INPUT SYSTEM 202

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2800331	ROTOR COVER	01
02	2007056	REGISTER PLATE	01
03	2040001	HANDLE 60 MM M12 X 30 X 1.75	01
04	2002619	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 12.5 mm	01
05	1120113	POP RIVET 3/16 X 3/4	05
06	0981159	RI HEX SCREW M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	04
07	1080067	TORQUE HEX NUT M10 X 1.50 5.8 ZB	02
08	1080025	HEX NUT M10 X 1.50 8.8 ZB	02
09	2802601	HOLDER	01
10	0980423	RI HEX SCREW M08 X 20 X 1.25 8.8 ZB	08
11	2003154	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 8.5 mm	16
12	0080041	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M08 ZB	08
13	1080023	HEX NUT M08 X 1.25 8.8 ZB	08
14	2050007	RUBBER CURTAIN 290 X 250 X 3.35	01



8.3 - BASE MOTOR ELÉTRICO TRITURADOR 202



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2900110	BASE ELASTICA SIMPLES	01
02	0980143	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 30 X 1,75 8.8 ZB	04
03	0080046	ARRUELA LISA M12 X 32 X 3mm ESP. ZB	04
04	0080040	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 ZB	04
05	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	04
06	2802682	PROTEÇÃO DE SEGURANÇA DAS CORREIAS	01
07	2801083	PROTEÇÃO LATERAL	01
08	0980158	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 16 X 1,25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	07
10	0080003	ARRUELA LISA 5/16 ZB	07
11	0980203	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 25 X 1,25 5.8 ZB	01
12	1080066	PORCA SEXTAVADA M08 X 1,25 5.8 ZB	01
13	2000575	FLANGE LISO M10 INOX	02
14	0080009	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M10 ZB	02
15	1080025	PORCA SEXTAVADA M10 X 1,50 8.8 ZB	02
16	0981159	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 25 X 1,50 8.8 ZB/ZA	02



8.3 - BASE DE MOTOR ELÉCTRICO PARA TRITURADORA 202

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2900110	BASE ELÁSTICA SIMPLE	01
02	0980143	TORNILLO HIGHS RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	04
03	0080046	ARANDELA PLANA M12 X 32 X 3 mm DE GROSOR ZB	04
04	0080040	ARANDELA ELÁSTICA DE ALTA RESISTENCIA M12 ZB	04
05	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	04
06	2802682	PROTECCIÓN DE SEGURIDAD DEL CINTURÓN	01
07	2801083	PROTECCIÓN LATERAL	01
08	0980158	TORNILLO HIGHS RI M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	ARANDELA ELÁSTICA DE ALTA RESISTENCIA M08 ZB	07
10	0080003	ARANDELA PLANA 5/16 ZB	07
11	0980203	PERNO DE ALTA RESISTENCIA M08 X 25 X 1.25 5.8 ZB	01
12	1080066	TUERCA DE ALTA RESISTENCIA M08 X 1.25 5.8 ZB	01
13	2000575	BRIDA DE ALTA RESISTENCIA M10 DE ACERO INOXIDABLE	02
14	0080009	PESADA ARANDELA ELÁSTICA DE ALTA RESISTENCIA M10 ZB	02
15	1080025	TUERCA DE ALTA RESISTENCIA M10 X 1.50 8.8 ZB	02
16	0981159	PERNO DE ALTA RESISTENCIA RI M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	02

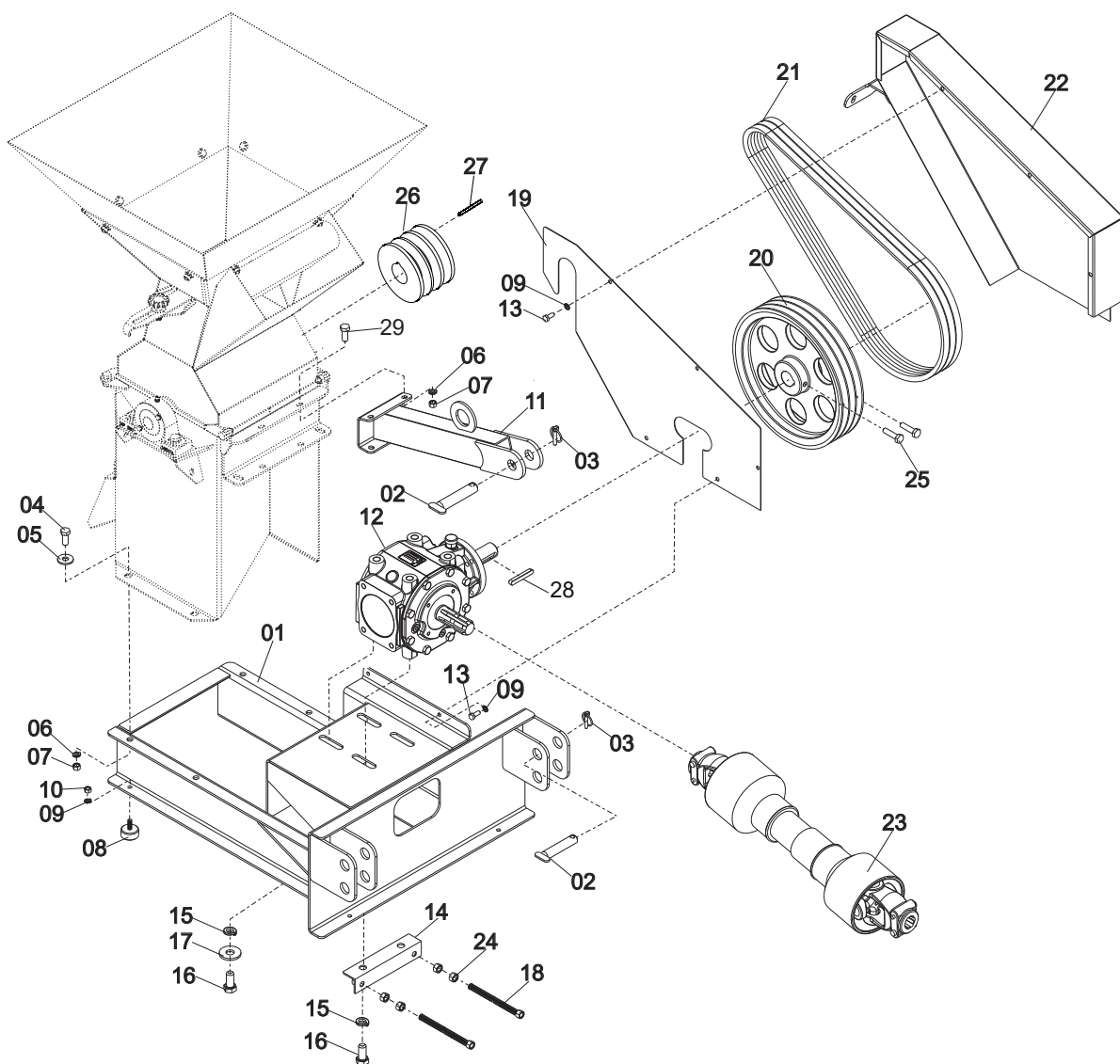


8.3 - BASE OF ELECTRIC MOTOR FOR SHREDDER 202

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2900110	SIMPLE ELASTIC BASE	01
02	0980143	HIGHS SCREW RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	04
03	0080046	PLAIN WASHER M12 X 32 X 3mm THICK ZB	04
04	0080040	HEAVY DUTY SPRING WASHER M12 ZB	04
05	1080029	HEX NUT M12 X 1.75 8.8 ZB	04
06	2802682	BELT SAFETY PROTECTION	01
07	2801083	SIDE PROTECTION	01
08	0980158	HIGHS SCREW RI M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	HEAVY DUTY SPRING WASHER M08 ZB	07
10	0080003	PLAIN WASHER 5/16 ZB	07
11	0980203	HIGH SIZE BOLT RI M08 X 25 X 1.25 5.8 ZB	01
12	1080066	HIGH SIZE NUT M08 X 1.25 5.8 ZB	01
13	2000575	HIGH SIZE FLANGE M10 STAINLESS STEEL	02
14	0080009	HEAVY DUTY SPRING WASHER M10 ZB	02
15	1080025	HIGH SIZE NUT M10 X 1.50 8.8 ZB	02
16	0981159	HIGH SIZE BOLT RI M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	02



8.4 - BASE 3º PONTO TRITURADOR 202 - Cód. 2960960



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2803311	BASE 3º PONTO	01
02	2800212	PINO DO RABICHO	03
03	1030010	PINO TRAVA 3/8 X 2 C/ARGOLA - QUEBRA-DEDO	03
04	0980143	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 30 X 1,75 8.8 ZB	04
05	2002619	FLANGE LISO INOX F. 12.5 mm	04
06	0080040	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 ZB	08
07	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	08
08	1190003	COXIM R 117-A	04
09	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	09
10	1080078	PORCA SEXTAVADA 5/16 NC 5.8 ZB	04
11	2803312	BRAÇO 3º PONTO	01
12	2050258	CAIXA DE TRANSMISSÃO COMER 9.313.875.20	01
13	0980124	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 20 X 1,25 5.8 ZB	05
14	2803340	TRAVA COM REGULAGEM	01
15	0080062	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M16 ZB	04
16	0981167	PARAFUSO SEXTAVADO RI M16 X 35 X 2,00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	FLANGE LISO M18	02
18	2803557	BARRA ROSCADA SOLDADA	02
19	2803313	ESPELHO PROTEÇÃO	01
20	2200391	POLIA VOLANTE 202 AT	01
21	0440064	CORREIA B-60	03
22	2803386	PROTEÇÃO DAS CORREIAS 202 AT	01
23	0270178	CARDAN T40 450 C/ PROTEÇÃO PARA VAGÃO	01
24	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	02
25	0980030	PARAFUSO ALLEN RI S/C M10 X 16 X 1,50 10.9	02
26	2200401	POLIA 120/3VB	01
27	2100319	CHAVETA TRAVA 3/8	01
28	0410079	CHAVETA 65 X 8 X 10	01
29	0980205	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 3 X 1,75 8.8 ZB	04



8.4 - BASE TRITURADORA DE 3º PUNTA 202 - Cód. 2960960

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2803311	BASE 3.er PUNTO	01
02	2800212	PASADOR DE PIGNET	03
03	1030010	PASADOR DE BLOQUEO 3/8 X 2 CON ANILLO - ROMPE DEDOS	03
04	0980143	TORNILLO HEXAGONAL DE GRAN TAMAÑO RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	04
05	2002619	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 12.5 mm	04
06	0080040	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND. M12 ZB	08
07	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	08
08	1190003	COJÍN R 117-A	04
09	0080041	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND. M08 ZB	09
10	1080078	5/16 NC TUERCA HEXAGONAL 5.8 ZB	04
11	2803312	BRAZO DE TERCER PUNTO	01
12	2050258	CAJA DE ENGRANAJES COMER 9.313.875.20	01
13	0980124	TORNILLO HEXAGONAL RI M08 X 20 X 1.25 5.8 ZB	05
14	2803340	BLOQUEO AJUSTABLE	01
15	0080062	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M16 ZB	04
16	0981167	TORNILLO HEXAGONAL RI M16 X 35 X 2.00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	BRIDA LISA M18	02
18	2803557	BARRA ROSCADA SOLDADA	02
19	2803313	ESPEJO DE PROTECCIÓN	01
20	2200391	POLEA DEL VOLANTE 202 AT	01
21	0440064	CORRIENTE B-60	03
22	2803314	PROTECCIÓN DE CORREA 202 AT	01
23	0270178	EJE CARDÁN T40 450 CON PROTECCIÓN DE VAGÓN	01
24	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	02
25	0980030	TORNILLO ALLEN RI S/C M10 X 16 X 1.50 10.9	02
26	2200401	POLEA 120/3VB	01
27	2100319	LLAVE DE BLOQUEO 3/8	01
28	0410079	LLAVE 65 X 8 X 10	01
29	0980205	TORNILLO HEXAGONAL DE GRAN TAMAÑO RI M12 X 35 X 1.75 8.8 ZB	04

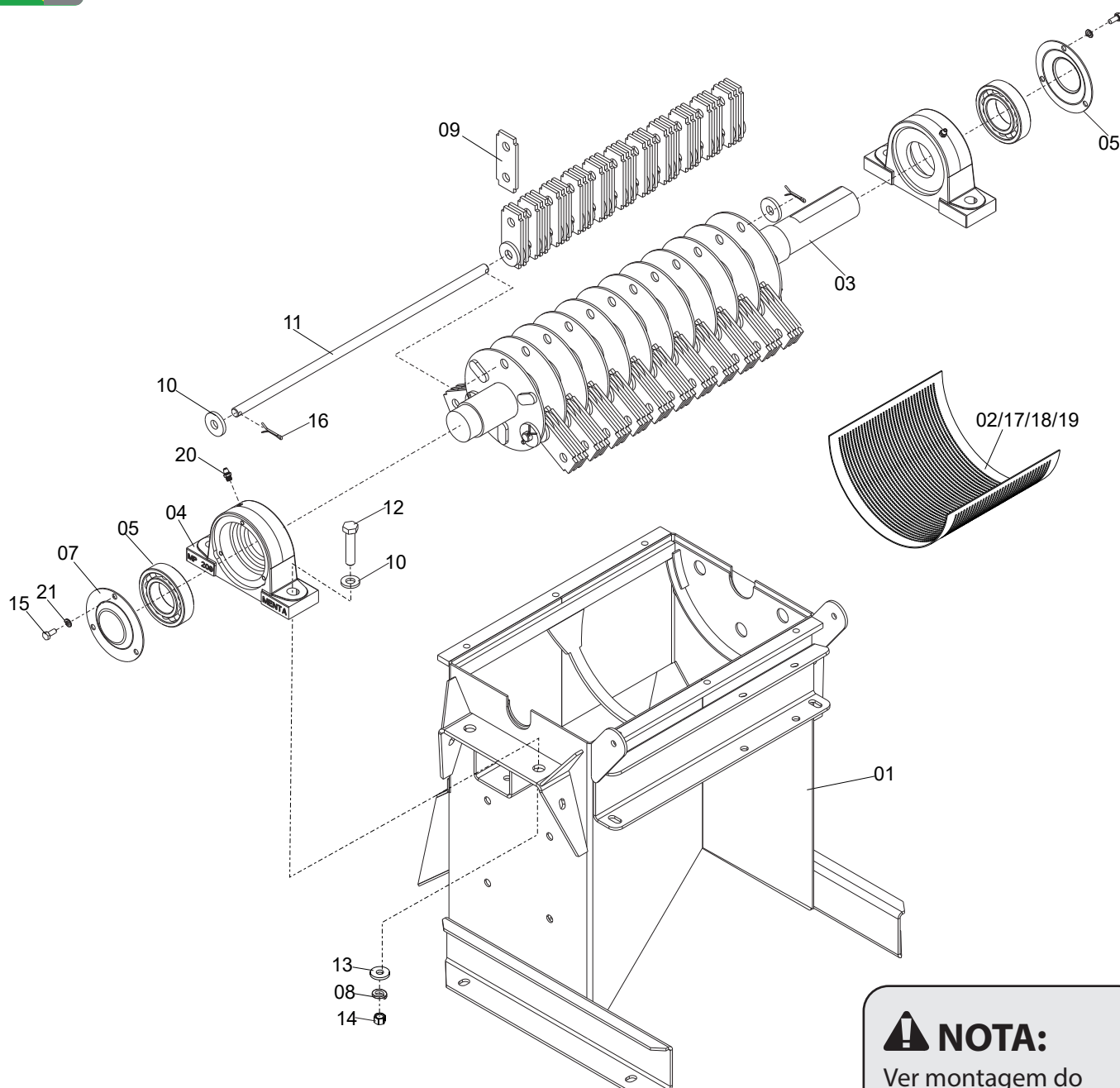


8.4 - BASE 3º POINT CRUSHER 202 - Code 2960960

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2803311	BASE 3RD POINT	01
02	2800212	PIGNET PIN	03
03	1030010	LOCKING PIN 3/8 X 2 WITH RING - FINGER BREAKER	03
04	0980143	HIGH SIZE HEX SCREW RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	04
05	2002619	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 12.5 mm	04
06	0080040	HEAVY PRESSURE WASHER IND. M12 ZB	08
07	1080029	HEX NUT M12 X 1.75 8.8 ZB	08
08	1190003	CUSHION R 117-A	04
09	0080041	HEAVY PRESSURE WASHER IND. M08 ZB	09
10	1080078	5/16 NC HEX NUT 5.8 ZB	04
11	2803312	3RD POINT ARM	01
12	2050258	COMER GEARBOX 9.313.875.20	01
13	0980124	RI HEX SCREW M08 X 20 X 1.25 5.8 ZB	05
14	2803340	ADJUSTABLE LOCK	01
15	0080062	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M16 ZB	04
16	0981167	RI HEX SCREW M16 X 35 X 2.00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	M18 PLAIN FLANGE	02
18	2803557	WELDED THREADED BAR	02
19	2803313	PROTECTION MIRROR	01
20	2200391	202 AT FLYWHEEL PULLEY	01
21	0440064	B-60 BELT	03
22	2803314	202 AT BELT PROTECTION	01
23	0270178	T40 450 CARDAN SHAFT WITH WAGON PROTECTION	01
24	1080029	M12 X 1.75 HEX NUT 8.8 ZB	02
25	0980030	RI S/C ALLEN SCREW M10 X 16 X 1.50 10.9	02
26	2200401	120/3VB PULLEY	01
27	2100319	3/8 LOCKING KEY	01
28	0410079	65 X 8 X 10 KEY	01
29	0980205	HIGH SIZE HEX SCREW RI M12 X 35 X 1.75 8.8 ZB	04



8.5 - ROTOR COMPLETO TRITURADOR 303



NOTA:

Ver montagem do
Rotor Pg. 06

Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2800007	CAIXA DO ROTOR	01
02	2050218	PENEIRA F.03MM 450 X 485 CH 14	01
03	2800008	ROTOR	01
04	2200002	MANCAL MP 209	02
05	1170017	ROLAMENTO 1209	02
06	2003009	TAMPA DO MANCAL MP-209 - SEM FURO	01
07	2000080	TAMPA DO MANCAL MP-209	01
08	0080010	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 DIN 127B OLEADA	04
09	2000014	MARTELO JG 99X1	01
10	2000514	FLANGE LISO M13.5	105
11	2300003	PINO P/ MARTELOS JG 3X1	01
12	0980107	PARAFUSO SEXTAVADO RP M12 X 55 X 1,75 8.8ZB	04
13	2000514	FLANGE LISO M13	04
14	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	04
15	0980197	PARAFUSO SEXTAVADO RI M06 X 16 X 1,00 8.8	06
16	0410021	CUPILHA 3/16 X 1	06
17	2050219	PENEIRA F.06MM 450 X 485 CH 14	01
18	2050220	PENEIRA F.09MM 450 X 485 CH 14	01
19	2050221	PENEIRA F.12MM 450 X 485 CH 14	01
20	0640009	GRAXEIRA RETA M08 X 1	02
21	0080036	ARRUELA PRESSAO PESADA IND 1/4" M6 127B	06



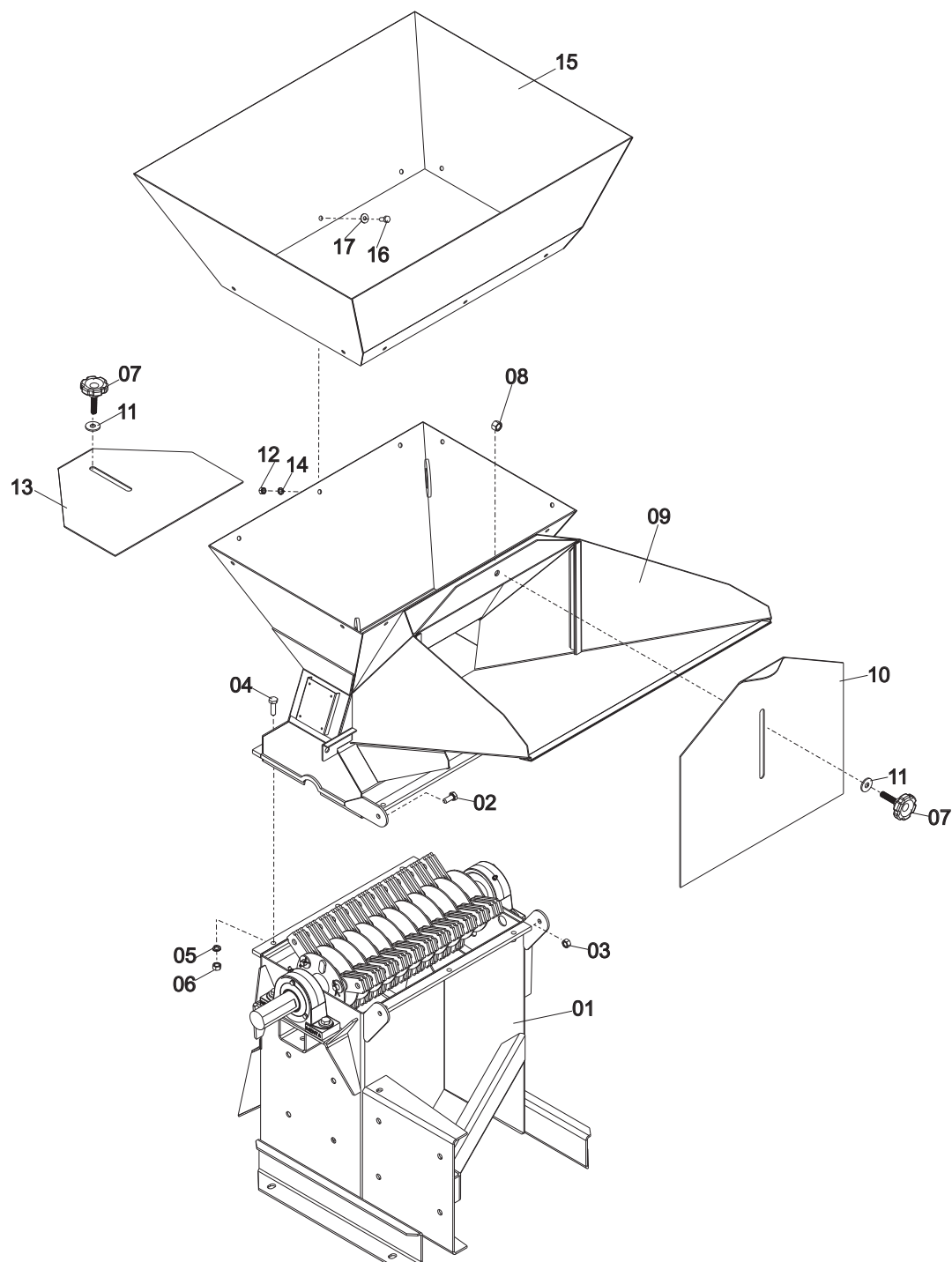
8.5 - TRITURADORA DE ROTOR COMPLETA 303

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2800007	CARCASA DEL ROTOR	01
02	2050218	TAMIZ F.03MM 450 X 485 CH 14	01
03	2800008	ROTOR	01
04	2200002	RODAMIENTO MP 209	02
05	1170017	RODAMIENTO 1209	02
06	2003009	RODAMIENTO MP-209 TAPA DEL RODAMIENTO - SIN AGUJERO	01
07	2000080	RODAMIENTO MP-209	01
08	0080010	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M12 DIN 127B ACEITADA	04
09	2000014	MARTILLO JG 99X1	01
10	2000514	BRIDA LISA M13.5	105
11	2300003	PASADOR DE MARTILLO JG 3X1	01
12	0980107	TORNILLO HEXAGONAL RP M12 X 55 X 1.75 8.8ZB	04
13	2000514	BRIDA LISA M13	04
14	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8ZB	04
15	0980197	TORNILLO HEXAGONAL RI M06 X 16 X 1.00 8.8	06
16	0410021	Pasador de chaveta 3/16 X 1	06
17	2050219	TAMIZ F.06MM 450 X 485 CH 14	01
18	2050220	TAMAÑO DE TAMIZ F.09MM 450 X 485 CH 14	01
19	2050221	TAMAÑO DE TAMIZ F.12MM 450 X 485 CH 14	01
20	0640009	GRASERA RECTA M08 X 1	02
21	0080036	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND 1/4" M6 127B	06



8.5 - COMPLETE ROTOR CRUSHER 303

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2800007	ROTOR HOUSING	01
02	2050218	SIEVE F.03MM 450 X 485 CH 14	01
03	2800008	ROTOR	01
04	2200002	BEARING MP 209	02
05	1170017	BEARING 1209	02
06	2003009	BEARING MP-209 BEARING COVER - NO HOLE	01
07	2000080	BEARING MP-209	01
08	0080010	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M12 DIN 127B OILED	04
09	2000014	JG HAMMER 99X1	01
10	2000514	M13.5 PLAIN FLANGE	105
11	2300003	JG HAMMER PIN 3X1	01
12	0980107	RP HEX SCREW M12 X 55 X 1.75 8.8ZB	04
13	2000514	M13 PLAIN FLANGE	04
14	1080029	M12 X 1.75 HEX NUT 8.8ZB	04
15	0980197	RI HEX SCREW M06 X 16 X 1.00 8.8	06
16	0410021	3/16 X 1 Cotter Pin	06
17	2050219	SIEVE SIZE F.06MM 450 X 485 CH 14	01
18	2050220	SIEVE SIZE F.09MM 450 X 485 CH 14	01
19	2050221	SIEVE SIZE F.12MM 450 X 485 CH 14	01
20	0640009	STRAIGHT GREASE FITTING M08 X 1	02
21	0080036	HEAVY PRESSURE WASHER IND 1/4" M6 127B	06



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2800331	TAMPA DO ROTOR	01
02	0981159	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 25 X 1,50 8.8 ZB/ZA	02
03	1080067	PORCA SEXTAVADA TORQUE M10 X 1,50 5.8 ZB	02
04	0981149	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 35 X 1,50 8.8 ZB	06
05	0080009	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M10 ZB	06
06	1080025	PORCA SEXTAVADA M10 X 1,50 8.8 ZB	06
07	2040001	MANIPULO 60 MM M12 X 30 X 1,75	02
08	1080049	PORCA SEXTAVADA TRAVA NY BR M12 X 1,75 5.8 ZB	01
09	2800009	TAMPA DA CAIXA	01
10	2001745	PLACA	01
11	2002619	FLANGE LISO INOX F. 12.5 mm	02
12	1080023	PORCA SEXTAVADA M08 X 1,25 8.8 ZB	10
13	2001744	PLACA	01
14	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	10
15	2802645	MOEGA	01
16	0980423	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 20 X 1,25 8.8 ZB	10
17	2003154	FLANGE LISO INOX F. 8.5 mm	10



8.6 - SISTEMA DE ENTRADA DE LA TRITURADORA 303

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2800331	CUBIERTA DEL ROTOR	01
02	0981159	TORNILLO HEXAGONAL RI M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	02
03	1080067	TUERCA HEXAGONAL DE TORQUE M10 X 1.50 5.8 ZB	02
04	0981149	TORNILLO HEXAGONAL RI M10 X 35 X 1.50 8.8 ZB	06
05	0080009	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M10 ZB	06
06	1080025	TUERCA HEXAGONAL M10 X 1.50 8.8 ZB	06
07	2040001	MANGO 60 MM M12 X 30 X 1.75	02
08	1080049	TUERCA HEXAGONAL DE BLOQUEO NY BR M12 X 1.75 5.8 ZB	01
09	2800009	TAPA DE LA CAJA	01
10	2001745	PLACA	01
11	2002619	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 12.5 mm	02
12	1080023	TUERCA HEXAGONAL M08 X 1.25 8.8 ZB	10
13	2001744	PLACA	01
14	0080041	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M08 ZB	10
15	2802645	SOPORTE	01
16	0980423	HIX TORNILLO RI M08 X 20 X 1.25 8.8 ZB	10
17	2003154	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 8.5 mm	10

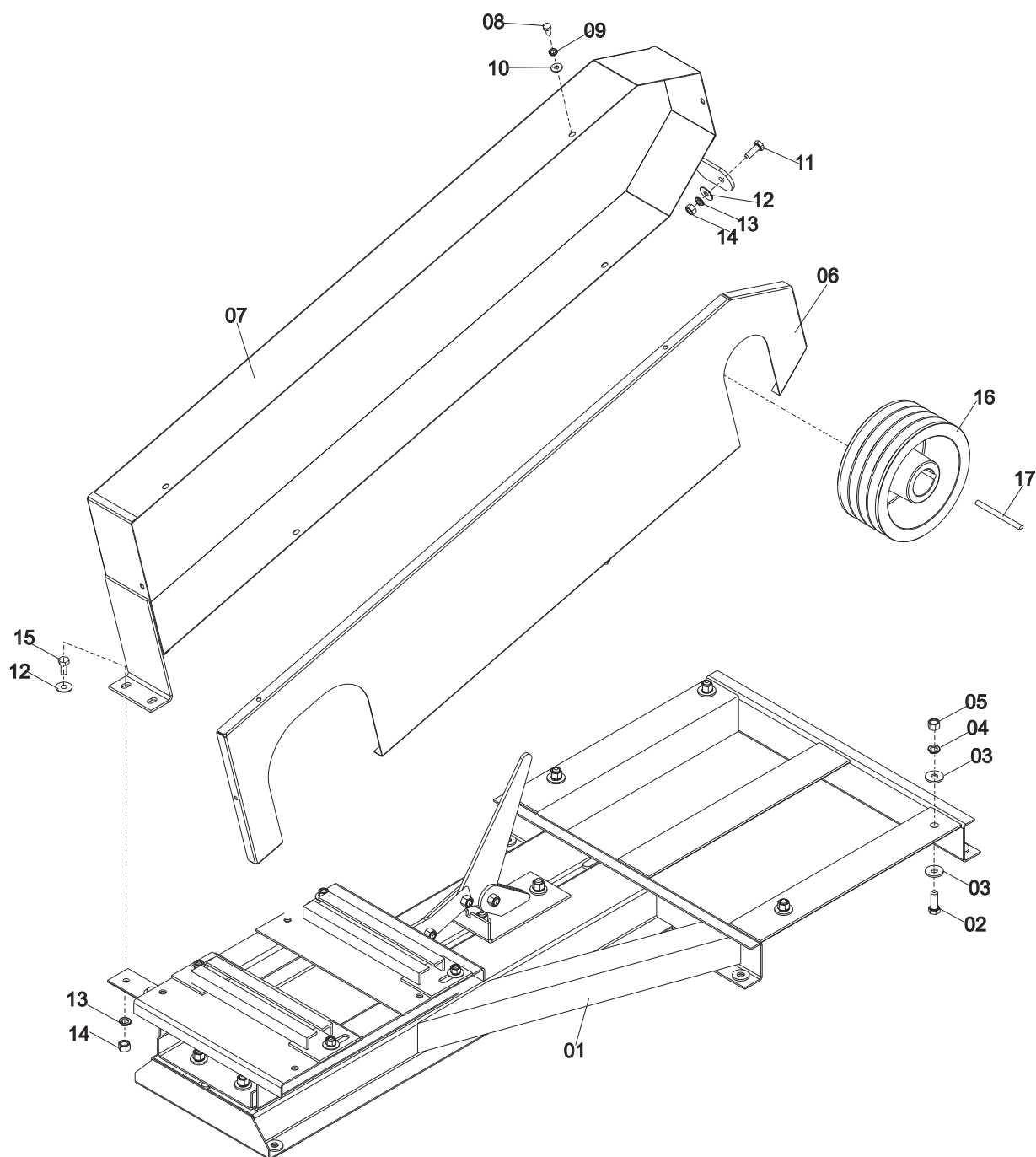


8.6 - CRUSHER INPUT SYSTEM 303

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2800331	ROTOR COVER	01
02	0981159	RI HEX SCREW M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	02
03	1080067	TORQUE HEX NUT M10 X 1.50 5.8 ZB	02
04	0981149	RI HEX SCREW M10 X 35 X 1.50 8.8 ZB	06
05	0080009	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M10 ZB	06
06	1080025	HEX NUT M10 X 1.50 8.8 ZB	06
07	2040001	HANDLE 60 MM M12 X 30 X 1.75	02
08	1080049	HEX NUT LOCKING NY BR M12 X 1.75 5.8 ZB	01
09	2800009	BOX LID	01
10	2001745	PLATE	01
11	2002619	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 12.5 mm	02
12	1080023	HEX NUT M08 X 1.25 8.8 ZB	10
13	2001744	PLATE	01
14	0080041	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M08 ZB	10
15	2802645	HOLDER	01
16	0980423	HIX SCREW RI M08 X 20 X 1.25 8.8 ZB	10
17	2003154	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 8.5 mm	10



8.7 - BASE MOTOR ELÉTRICO TRITURADOR 303



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2900729	BASE SIMPLES COMPLETA	01
02	0980205	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 35 X 1,75 8.8 ZB	04
03	0080046	ARRUELA LISA M12 X 32 X 3mm ESP. ZB	08
04	0080040	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 ZB	04
05	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	04
06	2802664	PROTEÇÃO DE SEGURANÇA DAS CORREIAS	01
07	2802648	PROTEÇÃO DAS CORREIAS	01
08	0980158	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 16 X 1,25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	06
10	0080003	ARRUELA LISA 5/16 ZB	06
11	0980132	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 30 X 1,50 5.8 ZB	01
12	2000575	FLANGE LISO M10 INOX	03
13	0080009	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M10 ZB	03
14	1080025	PORCA SEXTAVADA M10 X 1,50 8.8 ZB	03
15	0981159	PARAFUSO SEXTAVADO RI M10 X 25 X 1,50 8.8 ZB/ZA	03
16	2200054	POLIA PMS 200/4	01
17	2100319	CHAVETA TRAVA 3/8	01



8.7 - BASE DE MOTOR ELÉCTRICO PARA TRITURADORA 303

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2900729	BASE SIMPLE COMPLETA	01
02	0980205	TORNILLO HEXAGONAL RI M12 X 35 X 1.75 8.8 ZB	04
03	0080046	ARANDELA PLANA GRUESA M12 X 32 X 3 MM ZB	08
04	0080040	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN INDUSTRIAL M12 ZB	04
05	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	04
06	2802664	PROTECCIÓN DE SEGURIDAD PARA CINTURÓN	01
07	2802648	PROTECCIÓN PARA CINTURÓN	01
08	0980158	TORNILLO HEXAGONAL RI M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	IND. HIDROLIMPIADORA DE ALTA PRESIÓN M08 ZB	06
10	0080003	ARANDELA PLANA 5/16 ZB	06
11	0980132	TORNOS HEXAGONALES DE GRAN DIÁMETRO RI M10 X 30 X 1,50 5,8 ZB	01
12	2000575	BRIDA LISA M10 DE ACERO INOXIDABLE	03
13	0080009	ARANDELA ELÁSTICA DE ALTA RESISTENCIA M10 ZB	03
14	1080025	TUERCA HEXAGONAL DE GRAN DIÁMETRO M10 X 1,50 8,8 ZB	03
15	0981159	TORNOS HEXAGONALES DE GRAN DIÁMETRO RI M10 X 25 X 1,50 8,8 ZB/ZA	03
16	2200054	POLEA PMS 200/4	01
17	2100319	LLAVE DE BLOQUEO 3/8	01

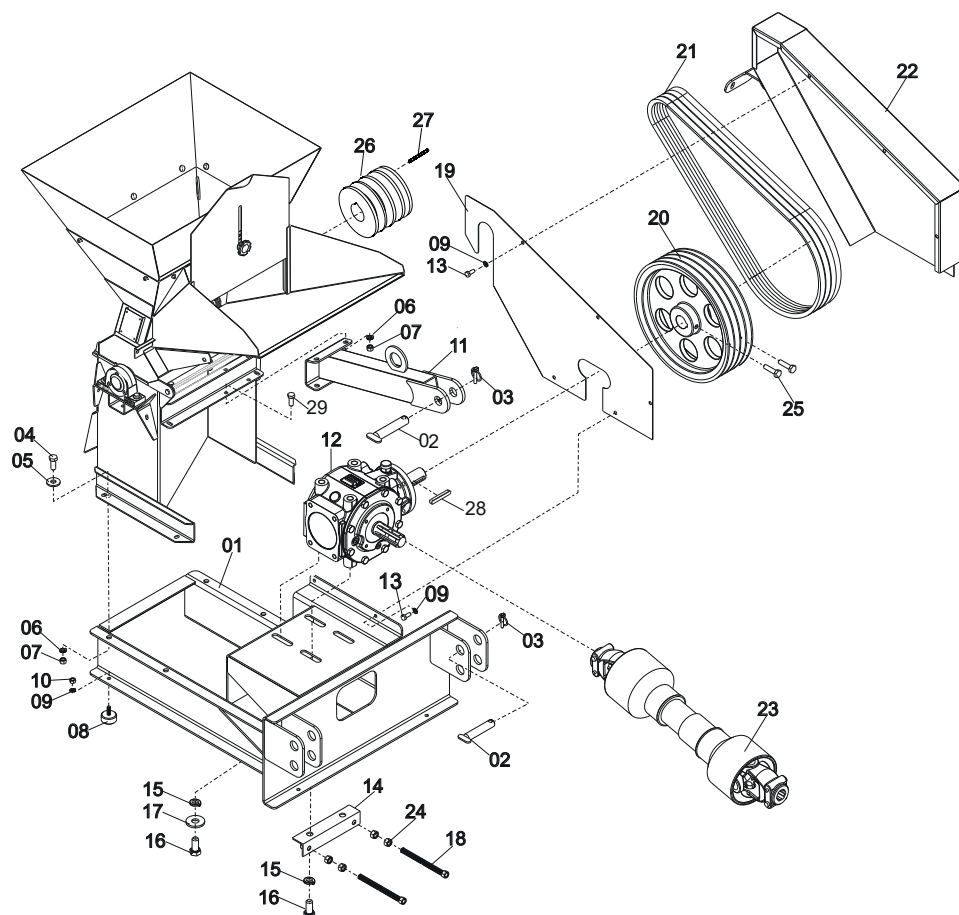


8.7 - BASE OF ELECTRIC MOTOR FOR SHREDDER 303

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2900729	COMPLETE SIMPLE BASE	01
02	0980205	RI HEX SCREW M12 X 35 X 1.75 8.8 ZB	04
03	0080046	M12 X 32 X 3mm PLAIN WASHER THICK ZB	08
04	0080040	M12 ZB INDUSTRIAL HEAVY PRESSURE WASHER	04
05	1080029	M12 X 1.75 HEX NUT 8.8 ZB	04
06	2802664	BELT SAFETY PROTECTION	01
07	2802648	BELT PROTECTION	01
08	0980158	RI HEX SCREW M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	06
09	0080041	IND. HEAVY PRESSURE WASHER M08 ZB	06
10	0080003	PLAIN WASHER 5/16 ZB	06
11	0980132	HIGH SIZE HEX SCREW RI M10 X 30 X 1.50 5.8 ZB	01
12	2000575	SMOOTH FLANGE M10 STAINLESS STEEL	03
13	0080009	HEAVY DUTY SPRING WASHER M10 ZB	03
14	1080025	HIGH SIZE HEX NUT M10 X 1.50 8.8 ZB	03
15	0981159	HIGH SIZE HEX SCREW RI M10 X 25 X 1.50 8.8 ZB/ZA	03
16	2200054	PMS PULLEY 200/4	01
17	2100319	LOCKING KEY 3/8	01



8.8 - BASE 3º PONTO TRITURADOR 303 - Cód. 2960961



Nº	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QTD.
01	2803384	BASE 3º PONTO	01
02	2800212	PINO DO RABICHO	03
03	1030010	PINO TRAVA 3/8 X 2 C/ARGOLA - QUEBRA-DEDO	03
04	0980143	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 30 X 1,75 8.8 ZB	04
05	2002619	FLANGE LISO INOX F. 12,5 mm	04
06	0080040	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M12 ZB	08
07	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	08
08	1190003	COXIM R 117-A	04
09	0080041	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M08 ZB	09
10	1080078	PORCA SEXTAVADA 5/16 NC 5.8 ZB	04
11	2803312	BRAÇO 3º PONTO	01
12	2050258	CAIXA DE TRANSMISSÃO COMER 9.313.875.20	01
13	0980158	PARAFUSO SEXTAVADO RI M08 X 16 X 1,25 X 8.8 ZB	07
14	2803340	TRAVA COM REGULAGEM	01
15	0080062	ARRUELA PRESSAO PESADA IND. M16 ZB	04
16	0981167	PARAFUSO SEXTAVADO RI M16 X 35 X 2,00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	FLANGE LISO M18	02
18	2803557	BARRA ROSCADA SOLDADA	02
19	2803385	ESPELHO PROTEÇÃO TRT 303 AT	01
20	2200395	POLIA 310 / 4VB	01
21	0440069	CORREIA B-65	03
22	2803386	PROTEÇÃO DAS CORREIAS	01
23	0270178	CARDAN T40 450 C/ PROTEÇÃO PARA VAGÃO	01
24	1080029	PORCA SEXTAVADA M12 X 1,75 8.8 ZB	02
25	0980030	PARAFUSO ALLEN RI S/C M10 X 16 X 1,50 10.9	02
26	2200073	POLIA MS 120/4	01
27	2100319	CHAVETA 60 X 08 X 12	01
28	0410079	CHAVETA 65 X 08 X 10	01
29	0981155	PARAFUSO SEXTAVADO RI M12 X 40 X 1,75 8.8 ZB/ZA	04

► 8.8 - TRITURADORA DE 3º PUNTO BASE 303 - Cód. 2900961

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	QTD.
01	2803384	BASE 3.er PUNTO	01
02	2800212	PASADOR DE PIGNET	03
03	1030010	PASADOR DE BLOQUEO 3/8 X 2 CON ANILLO - ROMPE DEDOS	03
04	0980143	TORNILLO HEXAGONAL DE GRAN TAMAÑO RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	08
05	2002619	BRIDA LISA DE ACERO INOXIDABLE F. 12.5 mm	04
06	0080040	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND. M12 ZB	08
07	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	08
08	1190003	COJÍN R 117-A	04
09	0080041	LAVADORA DE ALTA PRESIÓN IND. M08 ZB	09
10	1080078	5/16 NC TUERCA HEXAGONAL 5.8 ZB	04
11	2803312	BRAZO DE 3.ER PUNTO	01
12	2050258	CAJA DE ENGRANAJES COMER 9.313.875.20	01
13	0980158	TORNILLO HEXAGONAL RI M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	07
14	2803340	BLOQUEO AJUSTABLE	01
15	0080062	LAVADORA DE PRESIÓN DE ALTA RESISTENCIA M16 ZB	04
16	0981167	TORNILLO HEXAGONAL RI M16 X 35 X 2.00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	BRIDA LISA M18	02
18	2803557	BARRA ROSCADA SOLDADA	02
19	2803385	TRT 303 AT ESPEJO DE PROTECCIÓN	01
20	2200395	POLEA 310 / 4VB	01
21	0440069	CORREA B-65	03
22	2803386	PROTECCIÓN DE CORREA	01
23	0270178	EJE CARDÁN T40 450 CON PROTECCIÓN DE VAGÓN	01
24	1080029	TUERCA HEXAGONAL M12 X 1.75 8.8 ZB	02
25	0980030	TORNILLO ALLEN RI S/C M10 X 16 X 1.50 10.9	02
26	2200073	POLEA MS 120/4	01
27	2100319	LLAVE 60 X 08 X 12	01
28	0410079	LLAVE 65 X 08 X 10	01
29	0981155	TORNILLO HEXAGONAL DE GRAN TAMAÑO RI M12 X 40 X 1.75 8.8 ZB/ZA	04

► 8.8 - BASE 3º POINT CRUSHER 303 - Cód. 2900961

Nº	CODE	DESCRIPTION	QTD.
01	2803384	BASE 3RD POINT	01
02	2800212	PIGNET PIN	03
03	1030010	LOCKING PIN 3/8 X 2 WITH RING - FINGER BREAKER	03
04	0980143	HIGH SIZE HEX SCREW RI M12 X 30 X 1.75 8.8 ZB	08
05	2002619	STAINLESS STEEL SMOOTH FLANGE F. 12.5 mm	04
06	0080040	HEAVY PRESSURE WASHER IND. M12 ZB	08
07	1080029	HEX NUT M12 X 1.75 8.8 ZB	08
08	1190003	CUSHION R 117-A	04
09	0080041	HEAVY PRESSURE WASHER IND. M08 ZB	09
10	1080078	5/16 NC HEX NUT 5.8 ZB	04
11	2803312	3RD POINT ARM	01
12	2050258	COMER GEARBOX 9.313.875.20	01
13	0980158	RI HEX SCREW M08 X 16 X 1.25 X 8.8 ZB	07
14	2803340	ADJUSTABLE LOCK	01
15	0080062	HEAVY DUTY PRESSURE WASHER M16 ZB	04
16	0981167	RI HEX SCREW M16 X 35 X 2.00 8.8 ZB/ZA	04
17	2004679	M18 PLAIN FLANGE	02
18	2803557	WELDED THREADED BAR	02
19	2803385	TRT 303 AT PROTECTION MIRROR	01
20	2200395	310 / 4VB PULLEY	01
21	0440069	B-65 BELT	03
22	2803386	BELT PROTECTION	01
23	0270178	T40 450 CARDAN SHAFT WITH WAGON PROTECTION	01
24	1080029	M12 X 1.75 HEX NUT 8.8 ZB	02
25	0980030	RI S/C ALLEN SCREW M10 X 16 X 1.50 10.9	02
26	2200073	MS 120/4 PULLEY	01
27	2100319	60 X 08 X 12 KEY	01
28	0410079	65 X 08 X 10 KEY	01
29	0981155	HIGH SIZE HEX SCREW RI M12 X 40 X 1.75 8.8 ZB/ZA	04

► 13 - CERTIFICADO DE GARANTIA

A MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, garante o equipamento aqui caracterizada, contra defeitos de fabricação devidamente comprovados pela fábrica, dentro das seguintes condições:

1. A garantia é válida durante os primeiros 12 meses, contados a partir da data em que o equipamento for faturado ao primeiro proprietário/consumidor, sendo: 03 (três) primeiros meses - garantia legal e (9) últimos meses - garantia adicional concedida pela MENTA Máquinas Agrícolas Ltda.
2. A MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, fornecerá uma garantia adicional de mais 12 (doze) meses para as (caixas de transmissão), referente aos códigos:
2050127 / 2050128 / 2050129 / 2050131 / 2050132 / 2050133 / 2050139 / 2050144 / 2050145 / 2050154 / 2050161.
(Obs:) A garantia não cobre a quebra de ponta de eixo fixada no cardan.
Para usufruir desta garantia estendida, sem custos adicionais, o usuário deverá preencher os dados do formulário "Controle de garantia da fábrica" da página (54) e remetê-lo à fábrica, juntamente com uma cópia da nota fiscal de compra, no prazo máximo de 30 (trinta) dias a contar da data do faturamento.
3. Consiste a presente garantia, no compromisso da MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, em reparar ou fornecer gratuitamente, em sua fábrica, as peças que a seu exclusivo juízo apresentarem defeitos de fabricação.
4. Não são garantidas pela MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, peças avariadas por uso indevido e nem quaisquer peças desgastadas decorrentes por uso normal (como exemplo: correntes, facas, contra-facas, cardan, rolamentos, pneus e outros).
5. A presente garantia será imediata e integralmente invalidada nos seguintes casos:
 - a- Uso inadequado do equipamento.
 - b- Uso de lubrificantes não recomendados.
 - c- Acidentes e negligências na operação do equipamento.
 - d- Modificações e adaptações na estrutura ou operação do equipamento.
 - e- Emprego de peças não genuínas.
6. Reclamações sobre eventuais defeitos durante o período de garantia deverão ser apresentadas aos revendedores autorizados, que as encaminharão à fábrica, juntamente com as peças que apresentaram defeitos, onde serão substituídas, caso comprovadamente defeituosas. Caso ocorrer deslocamento de qualquer Técnico ou Mecânico para o atendimento na propriedade, este será de responsabilidade do Proprietário da máquina.
7. Somente terão direito às cláusulas do presente Certificado de Garantia os equipamentos que estiverem com as fichas em anexo devidamente preenchidas e enviadas para a MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, no momento da entrega da máquina. Para solicitação da garantia apresente a ficha "Controle de Garantia da Fábrica" juntamente com a cópia da nota fiscal.
8. A MENTA Máquinas Agrícolas Ltda, reserva-se o direito de modificar as especificações ou introduzir melhoramentos nos equipamentos em qualquer momento, sem prévio aviso e sem incorrer na obrigação de efetuar alterações nos equipamentos anteriormente comercializados.

► IDENTIFICAÇÃO

Sua máquina é identificada com um número de série anotado na etiqueta existente na mesma.

		
Máquina: Machine:		
Modelo: Model:		
N.º Série: Serial Number:		
Peso: Weight:	Ano: Year:	
MENTA MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA. Rua Horácio Roberto do Nascimento, nº 80, Jd Nova Cajuru CEP.: 14.240-00 - Cajuru - São Paulo - Brasil Fone: (16) 3667-9600 www.menta.com.br		
		048.0436

⚠ ATENÇÃO ⚠

Ao enviar comunicações, requisitar peças de reposição ou auxílio da Assistência Técnica, sempre mencione o número de série e o modelo da sua máquina.

► PARA CONSULTAR O CATALÓGO DE PEÇAS ESCANEIE O QR-CODE DO MANUAL TÉCNICO.

Aponte a câmera do seu celular no QR-Code

TRITURADOR TP 202 / 303



Manual Técnico



Folleto

► 13 - CERTIFICADO DE GARANTÍA

MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. garantiza el equipo aquí descrito contra defectos de fabricación debidamente comprobados por la fábrica, bajo las siguientes condiciones:

1. La garantía es válida durante los primeros 12 meses, a partir de la fecha de facturación del equipo al primer propietario/consumidor, a saber: los primeros 3 (tres) meses (garantía legal) y los últimos (9) meses (garantía adicional otorgada por MENTA Máquinas Agrícolas Ltda.

2. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. Se ofrecerá una garantía adicional de 12 (doce) meses para las cajas de cambios, con referencia a los códigos:

2050127 / 2050128 / 2050129 / 2050131 / 2050132 / 2050133 / 2050139 / 2050144 / 2050145
2050154 / 2050161.

(Nota:) La garantía no cubre la rotura del extremo del eje unido al cardán. Para beneficiarse de esta garantía extendida, sin coste adicional, el usuario debe completar el formulario de "Control de Garantía de Fábrica" en la página (54) y devolverlo a la fábrica, junto con una copia de la factura de compra, en un plazo máximo de 30 (treinta) días a partir de la fecha de la factura.

3. Esta garantía consiste en el compromiso de MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. de reparar o suministrar, sin costo alguno, en su fábrica, cualquier pieza que, a su entera discreción, presente defectos de fabricación.

4. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. no garantiza las piezas dañadas por un uso indebido ni las piezas desgastadas por el uso normal (como cadenas, cuchillas, contracuchillas, ejes de transmisión, rodamientos, neumáticos y otros).

5. Esta garantía quedará inválida de inmediato y en su totalidad en los siguientes casos:

- a- Uso indebido del equipo.
- b- Uso de lubricantes no recomendados.
- c- Accidentes y negligencia durante el funcionamiento del equipo.
- d- Modificaciones y adaptaciones a la estructura o al funcionamiento del equipo.
- e- Uso de piezas no originales.

6. Las reclamaciones sobre cualquier defecto durante el período de garantía deben presentarse a los distribuidores autorizados, quienes las enviarán a la fábrica, junto con las piezas defectuosas, donde serán reemplazadas si se comprueba su defecto. Cualquier técnico o mecánico que se desplace a la propiedad para realizar el servicio será responsabilidad del propietario de la máquina.

7. Solo los equipos que cuenten con los formularios adjuntos debidamente completados y enviados a MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. al momento de la entrega tendrán derecho a los términos de este Certificado de Garantía. Para solicitar la garantía, presente el formulario de "Control de Garantía de Fábrica" junto con una copia de la factura.

8. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. se reserva el derecho de modificar las especificaciones o introducir mejoras en los equipos en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar cambios en los equipos previamente vendidos.

► IDENTIFICACIÓN

Su máquina está identificada con un número de serie escrito en la etiqueta.

 	
Máquina: Machine:	
Modelo: Model:	
N.º Série: Serial Number:	
Peso: Weight:	Ano: Year:
MENTA MÁQUINAS AGRÍCOLA S LTDA. Rua Horácio Roberto do Nascimento, nº 80, Jd Nova Cajuru CEP.: 14.240-00 - Cajuru - São Paulo - Brasil Fone: (16) 3667-9600 www.menta.com.br	

⚠ ATENCIÓN ⚠

Al enviar comunicaciones, solicitar repuestos o asistencia de Asistencia Técnica, mencione siempre el número de serie y modelo de su máquina.

► PARA CONSULTAR EL CATÁLOGO DE PIEZAS, ESCANEE EL CÓDIGO QR EN EL MANUAL TÉCNICO.

Apunta la cámara de tu teléfono celular al código QR

TRITURADOR TP 202 / 303



Manual Técnico



Folleto

► 13 - WARRANTY CERTIFICATE

MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. warrants the equipment described herein against manufacturing defects duly proven by the factory, under the following conditions:

1. The warranty is valid for the first 12 months, starting from the date the equipment is invoiced to the first owner/consumer, namely: the first 3 (three) months - legal warranty and (9) last months - additional warranty granted by MENTA Máquinas Agrícolas Ltda.

2. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. will provide an additional warranty of 12 (twelve) months for (gearboxes), referring to the codes:

2050127 / 2050128 / 2050129 / 2050131 / 2050132 / 2050133 / 2050139 / 2050144 / 2050145
2050154 / 2050161.

(Note:) The warranty does not cover breakage of the shaft end attached to the cardan shaft. To benefit from this extended warranty, at no additional cost, the user must complete the "Factory Warranty Control" form on page (54) and return it to the factory, along with a copy of the purchase invoice, within a maximum period of 30 (thirty) days from the date of invoice.

3. This warranty consists of MENTA Máquinas Agrícolas Ltda.'s commitment to repair or supply, free of charge, at its factory, any parts that, in its sole discretion, present manufacturing defects.

4. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. does not guarantee parts damaged by improper use, nor any parts worn due to normal use (such as chains, blades, counterblades, driveshafts, bearings, tires, and others).

5. This warranty will be immediately and fully void in the following cases:

- a- Improper use of the equipment.
- b- Use of non-recommended lubricants.
- c- Accidents and negligence during equipment operation.
- d- Modifications and adaptations to the structure or operation of the equipment.
- e- Use of non-genuine parts.

6. Complaints about any defects during the warranty period must be submitted to authorized dealers, who will forward them to the factory, along with the defective parts, where they will be replaced if proven defective. Any technician or mechanic traveling to the property to perform service will be the responsibility of the machine owner.

7. Only equipment that has the attached forms duly completed and sent to MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. at the time of delivery will be entitled to the terms of this Warranty Certificate. To request the warranty, present the "Factory Warranty Control" form along with a copy of the invoice.

8. MENTA Máquinas Agrícolas Ltda. reserves the right to modify specifications or introduce improvements to equipment at any time, without prior notice and without incurring any obligation to make changes to previously sold equipment.

► IDENTIFICATION

Your machine is identified with a serial number written on the label on it.

 	
Máquina: Machine:	
Modelo: Model:	
N.º Série: Serial Number:	
Peso: Weight:	Ano: Year:
MENTA MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA. Rua Horácio Roberto do Nascimento, nº 80, Jd Nova Cajuru CEP.: 14.240-00 - Cajuru - São Paulo - Brasil Fone: (16) 3667-9600 www.menta.com.br	

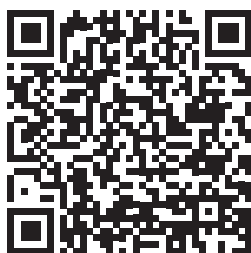
⚠ ATTENTION ⚠

When sending communications, requesting spare parts or assistance from Technical Assistance, always mention the serial number and model of your machine.

► TO CONSULT THE PARTS CATALOG, SCAN THE QR-CODE IN THE TECHNICAL MANUAL.

Point your cell phone camera at the QR-Code

TRITURADOR TP 202 / 303



Technical Manual



Brochure

[illegible]

CONTROLE DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO

MENTA MÁQUINAS AGRÍCOLAS LTDA.

Rua Horácio Roberto do Nascimento, 80 - Caixa Postal 08
Fone (16) 3667-9600 - Fax (16) 3667-3131 - Cajuru - SP - Brasil
E-mail: menta@menta.ind.br - <http://www.menta.ind.br>

Revendedor : _____

Nome do comprador: _____

Endereço : _____

Cidade : _____ CEP. : _____ Est. : _____

Modelo : _____ Série : _____ Ano Fabricação : _____

Nota Fiscal Nº _____ Data ____ / ____ / ____

Nome da Propriedade: _____

Tamanho: _____ ha. Área de Pastagens: _____ ha.

Forragens: Milho Sorgo Cana Napier

Outros _____

Quantidade de animais:

De corte: _____ De leite: _____ Confinado: _____

ASSINATURA DO PROPRIETÁRIO

REVENDEDOR-CARIMBO E ASSINATURA

**CRIAR MÁQUINAS QUE NÃO SE PAREÇAM
COM NENHUMA OUTRA**



Desde 1950

**PARA CONSULTAR O CATALÓGO DE PEÇAS ESCANEIE O
QR-CODE DO MANUAL TÉCNICO.**

Aponte a câmera do seu celular no QR-Code

TRITURADOR TP 202 / 303



Manual Técnico



Folheto

Siga nossas redes sociais!



/mentamaquinas



/mentamaquinas



/mentamaquinas

MENTA Máquinas Agrícolas Ltda.

www.menta.com.br / menta@menta.com.br / comercial@menta.com.br
Rua Horácio Roberto do Nascimento, Nº 80 • Jardim Nova Cajuru • Cajuru • SP • Brasil
Cep 14243-172 • Caixa Postal: 08 • Fone: (55 16) 3667-9600